

MANUEL SUR L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN DES FOURNAISES À AIR CHAUD À L'HUILE

BCL BCL(S) BFL BML

POUR VOTRE SÉCURITÉ:

Ne pas entreposer ou se servir d'essence ou autre liquides inflammables ou de vapeurs dans les alentours de cet, ou aucun autre appareil.

TOUTES LES INSTALLATIONS DOIVENT ÊTRE FAITES EN ACCORD AVEC LES CODES SUIVANTS: LOCAL, PROVINCIAL ET DE L'ÉTAT, MAIS PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE CE MANUEL.



**ECR International Limité
Olsen Division**

Lire ce manuel au complet avant de commencer à faire l'installation. Ces instructions doivent être gardées près de la fournaise pour des références ultérieures.



P.O. Box 900, Wallaceburg, Ontario, Canada N8A 5E5

28141F R6 06-04-01

Table Des Matières

1. INTRODUCTION.....	4
2. PERTE DE CHALEUR	4
3. EMBLACEMENT DE L'UNITÉ.....	4
4. UTILISATION D'AIR CLIMATISÉ	5
5. AIR DE COMBUSTION	5
6. VENTILATION PAR LA CHEMINÉE	5
7. CONTRÔLE DU REGISTRE BAROMÉTRIQUE.....	6
8. VENTILATION SUR MUR DE CÔTÉ FACULTATIF.....	6
9. CONTRÔLE ÉVENTAIL ET LIMITE	7
10. RACCORDS ÉLECTRIQUES	7
11. HUMIDIFICATEUR.....	8
12. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE.....	8
13. FILTRE À L'HUILE	8
14. LANCES POUR BRÛLEUR À L'HUILE.....	8
15. AJUSTEMENTS DU BRÛLEUR À L'HUILE	8
16. ÉLECTRODES DU BRÛLEUR.....	9
17. CONTRÔLE PRIMAIRE DU BRÛLEUR.....	9
18. CHAMBRE DE COMBUSTION	9
19. VENTILATEUR POUR CIRCULATION D'AIR.....	9
20. ENTRETIEN ET SERVICE.....	11
21. INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT.....	12
A.1 AJUSTEMENT D'AIR DU BRÛLEUR À L'HUILE	17
A.2 ÉLECTRODES DU BRÛLEUR	18
A.3 DÉMARRAGE.....	18
A.4 INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR LES UNITÉS QUI ONT UN BRÛLEUR RIELLO.....	18
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, CONDUITE DIRECTE, BRÛLEUR BECKETT AF	27
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, FOURNAISE À L'HUILE, 5-TONNES.....	27
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR BECKETT AFII, R7184P, CONDUITE DIRECTE.....	28
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR BECKETT AFII, R8184P, CONDUITE DIRECTE.....	28
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL FOURNAISE À L'HUILE – ENTRAINMENT À COURROIE.....	29
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: ENTRAINMENT À COURROIE, AVEC CLIMATISATION (TYPICAL).....	29
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, CONDUITE DIRECTE, BRÛLEUR RIELLO 40F	30
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR RIELLO 40BF, VENTILATION DIRECTE	30
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL-170, 190, 200, 225 FOURNAISE À L'HUILE.....	31
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80 FOURNAISE À l'huile, entrainement À courroie.....	31
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80 fournaise À l'huile, conduite directe, brÛleur beckett af.....	32
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80, brÛleur beckett afii, ventilation directe.....	32
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80, brÛleur riello 40f, conduite directe	33
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80, brÛleur riello 40Bf, VENTILATION directe	33
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80, MODIFICATION DE L'ÉVENTAIL, VITESSE CONTINUE (TYPICAL).....	34
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: modÈle bml-80, ENTRAINMENT À COURROIE AVEC CLIMATISATION (TYPICAL).....	34
DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: EXEMPLES DE POSE TYPIQUE DES FILS DES CONTRÔLES – FOURNAISES À L'HUILE.....	35
22. DERNIÈRE VÉRIFICATION.....	40

1. INTRODUCTION

S'il-vous-plaît lire soigneusement et complètement ces instructions avant de commencer l'installation et de faire fonctionner la fournaise.

MODÈLES BCL - 170, 190, 200, & 225

Les modèles BCL 170 à 225 sont des fournaies basse à l'huile, à air forcé et à siège arrière, avec une capacité de rendement de 170,000 Btu/hr. à 225,000 Btu/hr. Elles sont expédiées en deux sections; la section de la fournaie et la section du souffleur, et les deux sections sont rassemblées au moment de l'installation.

MODÈLES BCL - 80S - BCL 145S

Les modèles BCL-120S et BCL-145S sont des fournaies basse à l'huile, à air forcé et à siège arrière, avec une capacité de rendement de 79,000 Btu/hr. à 143,000 Btu/hr. Les modèles qui ont un "U" sont des unités qui ont seulement la Ventilation sur le Mur, et vont jusqu'à 120,000 Btu/hr. Les Numéros de modèle qui ont un "T" peuvent accommoder un air climatisé jusqu'à 5 tonnes.

MODÈLES BFL - 120 - BFL 145

Les modèles BFL-120 et BFL-145 sont des fournaies basse à l'huile, à air forcé et à siège avant, avec une capacité de rendement de 79,000 Btu/hr. à 143,000 Btu/hr. Les modèles qui ont un "U" sont des unités qui ont seulement la Ventilation sur le Mur, et vont jusqu'à 120,000 Btu/hr. Les Numéros de modèle qui ont un "T" peuvent accommoder un air climatisé jusqu'à une capacité de 5 tonnes.

MODÈLE BML - 80

Le modèle BML 80 est une fournaie basse à l'huile, à air forcé et à siège arrière, avec une capacité de rendement de 61,000 Btu/hr. à 100,000 Btu/hr. Les modèles qui ont un "U" sont des unités qui ont seulement la Ventilation sur le Mur.

▲ AVERTISSEMENT

NE PAS SE SERVIR D'ESSENCE,
D'HUILE DE CARTER, OU D'AUCUNE
AUTRE HUILE QUI CONTIENT DE
L'ESSENCE.

Tous les modèles sont approuvés par l'ACN (CSA) pour être utilisés avec de l'Huile No. 1

(Poêle) et No. 2 (Fournaise). S'il-vous-plaît vous référez aux tableaux de l'Appendice A pour les données dimensionnelles du fonctionnement.

Au Canada, l'installation de la fournaie et de son équipement doit être faite en accord avec la réglementation de CAN/ACN - B139, Code d'Installation Pour Équipement Chauffant à l'Huile, et aussi en accord avec les codes locaux.

Aux États-Unis, l'installation de la fournaie et de son équipement doit être faite en accord avec la réglementation de l'ANPF No. 31, Installation d'Équipement Chauffant à l'Huile, et aussi en accord avec les codes locaux.

Les réglementations décrites dans les Codes Nationaux et les réglementations locales ont priorité sur les instructions générales qui sont dans ce manuel. Si vous n'êtes pas certain, S'il-vous-plaît, consultez les autorités locales.

Tous les modèles exceptés les BCL 170 à 225 sont expédiés assemblés et précâblés. Lors du déballage, la fournaie doit être vérifiée avec soin afin de s'assurer qu'elle n'a pas été endommagée.

2. PERTE DE CHALEUR

La perte de chaleur maximum par heure pour chaque endroit chauffé doit être calculée selon le procédé décrit dans les manuels de l'Institut de Chauffage, de Réfrigération et d'Air Climatisé du Canada, (HRAI) ou par n'importe quelle autre méthode adaptée aux conditions locales en autant que les résultats obtenus sont en accord substantiel avec et pas moins que ceux que l'on obtient en se servant du procédé décrit dans ce manuel.

Aux États-Unis, le Manuel J. Intitulé "Calcul de la Charge" qui est publié par les Entrepreneurs en Air Climatisé d'Amérique, décrit un procédé convenable pour calculer la perte de chaleur maximum par heure.

3. EMPLACEMENT DE L'UNITÉ

La fournaie doit être placée de telle manière que le raccord du tuyau de fumée vers la cheminée soit court et direct et qu'il ait le moins de coude possible. L'unité doit être centralisée autant que possible par rapport au système de distribution de la chaleur. Un emplacement central réduit au minimum la grosseur du système de conduits. Tous les modèles peuvent être installés sur du plancher combustible.

Les espaces libres minimum sont énumérés au Tableau 1.

4. UTILISATION D'AIR CLIMATISÉ

Si la fournaise est utilisée en conjonction avec l'air climatisé, la fournaise doit être installée en parallèle, ou sur le côté en amont du serpentin évaporateur afin d'éviter la condensation dans l'élément de chauffage. Dans une installation parallèle, les registres ou les moyens de contrôler l'air doivent empêcher l'air froid d'entrer dans la fournaise. Si les registres fonctionnent manuellement ils doivent avoir les moyens de prévenir le fonctionnement de chaque unité à moins que les registres soient en complète position pour la chaleur ou le froid. L'air réchauffé par la fournaise ne doit pas passer à travers l'unité de réfrigération à moins que l'unité aie été approuvée spécifiquement pour un tel service. La vitesse du ventilateur doit être vérifiée et ajustée pour compenser la perte de pression causée par le serpentin évaporateur. Se référer à l'Appendice B pour savoir quels fils et quels raccords électriques sont recommandés pour les contrôles d'air climatisé.

Tableau 1: Espaces Libres

Emplacement	Espaces libres à / pour	
	Combustible	Service
Dessus	3 po.	3 po.
Bas *	0 po.	0 po.
S/A Plein	0 po.	0 po.
Arrière	1 po.	24 po.
Côté 1	6 po.	6 po.
Côté 2	6 po.	18 po.
Avant	24 po.	24 po.
Tuyau de Fumée	9 po.	9 po.
Enceinte	Standard	Standard
* Le Modèle BML requière 6 briques de 2½ pouces d'épaisseur pour être placées sous le dessous de la fournaise quand elle est installée sur du plancher combustible.		

5. AIR DE COMBUSTION

Si la fournaise est installée dans un placard ou une buanderie, deux ouvertures doivent être pourvues et doivent communiquer avec un

espace qui est bien ventilé (sous-sol pleine hauteur, salle de séjour ou n'importe quelle autre salle, mais pas dans une chambre à coucher ou une salle de bain). Une ouverture doit être située au-dessus du niveau de l'ouverture de ventilation la plus élevée et une autre ouverture en-dessous de l'ouverture de prise d'air de combustion à l'avant de la fournaise. Chaque ouverture doit avoir un espace libre minimum de 1-½ pouces carrés par 1000 Btu/h du taux d'entrée total de chaque appareil qui est installé dans la salle.

Pour les fournaises qui sont placées dans des édifices de construction exceptionnellement étanches, tel que ceux dont les fenêtres et les portes ont des bourrelets de bonne qualité ou des fenêtres à guillotine, ou des fenêtres de sous-sol qui ferment hermétiquement, il faut faire une ouverture permanente qui communique avec un grenier bien ventilé ou directement avec l'extérieur même s'il est nécessaire d'utiliser un conduit. Cette ouverture doit avoir un espace libre de 1-½ pouces carrés par 1,000 Btu/hr. du taux d'entrée total de tous les appareils à être installés. Quand une fournaise est installée dans un sous-sol pleine grandeur, l'infiltration est normalement adéquate pour fournir l'air de combustion nécessaire et faire fonctionner le tirage. Les chambres de fournaise qui ont moins de 65m³ (700 ft³) devraient automatiquement être traitées comme espace restreint.

6. VENTILATION PAR LA CHEMINÉE

Le tuyau de cheminée doit être aussi court que possible avec un tuyau horizontal qui a une pente montante vers la cheminée d'au moins un quart de pouce au pied. La dimension transversale du tuyau de cheminée ne doit pas être plus petite que la bague du tuyau de fumée qu'il y a sur la fournaise. Prolongez le tuyau de fumée jusque dans la cheminée pour qu'il soit aligné avec le revêtement intérieur de la cheminée. Scellez hermétiquement le joint entre le tuyau et le revêtement intérieur. La sortie de la cheminée doit être à au moins deux pieds au-dessus du point le plus haut du faite de la toiture. Toutes les ouvertures de la cheminée qui ne sont pas en usage doivent être fermées. Les cheminées doivent se conformer aux réglementations locales, provinciales ou de l'état ou dans l'absence de telles réglementations, aux réglementations du Code Nationale de la Construction.

NOTE: LA FOURNAISE A ÉTÉ APPROUVÉE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC UN TUYAU DE TYPE L OU L'ÉQUIVALENT.

▲ AVERTISSEMENT

LA FOURNAISE DOIT ÊTRE RACCORDÉE À UN TUYAU QUI A UN TIRAGE SUFFISANT EN TOUT TEMPS AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE ET ADÉQUAT.

NOTE: LA PRESSION RECOMMANDÉE POUR LA SORTIE DE FUMÉE EST DE -0.02 PO. C.E. (À ÊTRE MESURÉ EN AMONT DU RÉGULATEUR BAROMÉTRIQUE DE TIRAGE).

Le tuyau pour la fumée ne doit pas passer à travers aucun plancher ou plafond, mais peut passer à travers un mur à la condition que toutes les mesures nécessaires soient prises pour le protéger contre tous les risques possibles de feu. Se référer à la dernière édition de l'ACN/CAN B-139 pour les règlements gouvernant l'installation de l'équipement du chauffage à l'huile. Aux États-Unis, se référer à la dernière édition de l'ANPF (NFPA) 31 pour les règlements gouvernant l'installation de l'équipement du chauffage à l'huile.

Voir l'Appendice A pour le réglage du brûleur à l'huile.

7. CONTRÔLE DU REGISTRE BAROMÉTRIQUE.

Ce dispositif est utilisé seulement pour la ventilation par une cheminée conventionnelle. Ce contrôle (ou régulateur de tirage) maintient automatiquement une pression négative constante dans la fournaise afin d'obtenir une efficacité maximum. Il s'assure que les pressions indiquées ne sont pas dépassées. Si la cheminée ne développe pas suffisamment de tirage, le contrôle du tirage ne peut pas fonctionner adéquatement. Le régulateur de tirage, doit être installé dans la même pièce ou la même enceinte que la fournaise et ne doit pas interférer à l'approvisionnement d'air de combustion du brûleur. Le contrôle doit aussi être situé près de la fournaise et installé selon les instructions fournies avec le régulateur. La pression de la

sortie de la fumée (mesurée entre la fournaise et le régulateur de tirage) devrait être réglée à -0.02 po. c.e.

8. VENTILATION SUR MUR DE CÔTÉ FACULTATIF

Les Modèles de fournaise BFL et BCL désignés avec un "U" sont des unités pour la Ventilation sur le Mur et doivent être installés avec les pièces de ventilation sur le mur qui sont fournies. Si vous avez besoin de plus de détails, S'il-vous-plaît, référez vous aux Instructions de Ventilation Directe à Travers le Mur, Pièce No. 28888, qui sont incluses dans la Trousse de Ventilation appropriée. La ventilation à travers le mur, (Ventilation Mur de Côté ou Ventilation Directe sur Mur de Côté) requière l'usage des brûleurs à l'huile spécifiques; les séries Beckett AFII, ou Riello BF. Se référez aux Tableaux A2, et A6 de l'Appendice A.

Note: La ventilation sur mur de côté demande une attention particulière pour l'approvisionnement de l'air de combustion. Il n'y a pas de tirage naturel dans le système de ventilation entre les cycles de la fournaise; par conséquent, si la pression intérieure est négative relativement à la pression extérieure, le tuyau de terminaison devient un point d'infiltration. Ceci pourrait vous causer des problèmes sur le contrôle des odeurs. Ce problème peut être corrigé en utilisant un conduit pour que l'air de combustion vienne de l'extérieur (combustion hermétique), en utilisant le brûleur à l'huile Beckett AFII ou Riello 40BF.

Les modèles BCL-80S jusqu'à BCL-145S et BFL-80 jusqu'à BFL-145 sont approuvés pour être utilisés avec les événements mécaniques Modèles SWGII-5 et PVE-5 de Field Controls Co. Cet option de ventilation n'est pas recommandée comme une alternative égale à la ventilation par la cheminée, parce que la terminaison de la sortie devient un point majeur d'infiltration entre les cycles de la fournaise, ce qui cause occasionnellement des problèmes pour contrôler les senteurs d'huile. Les troussees d'événements mécaniques SWG et PVE sont vendues par la plupart des marchands en produits de chauffage. Un support technique pour les événements SWG et PVE est offert par leur manufacturier; et non pas par ECR International Limité.

9. CONTRÔLE ÉVENTAIL ET LIMITE

L'interrupteur sensible de l'éventail **L6064A** pour température est actionné par un élément de perception hélicoïdal enfermé dans un protecteur en métal, qui contrôle la circulation d'air du souffleur. C'est ce qui cause un délai entre l'allumage du brûleur et le démarrage du souffleur pour éliminer l'excès d'air froid qui circule au début quand le souffleur se met en marche. C'est pourquoi l'arrêt du souffleur est aussi retardé afin d'éliminer les résidus de chaleur qu'il y a dans l'échangeur de chaleur et par le fait augmente l'efficacité annuelle de la fournaise. Des réglages d'éventail de 110°F à 130°F (43°C à 55°C) et des réglages d'éventail de 90°F à 100°F (32°C à 37°C) sont ordinairement satisfaisants.

L'interrupteur sensible de l'éventail **L4064W** pour température contient un élément de chauffage enveloppé en bimétal qui actionne l'interrupteur de l'éventail indépendamment de l'élément de perception hélicoïdal de la température. Le temps qui s'écoule entre l'allumage et le démarrage du ventilateur est approximativement d'environ 30 secondes. Si après 1 minute, le ventilateur ne fonctionne pas, le remplacement du contrôle peut être nécessaire. Pour l'arrêt du souffleur c'est la même chose que pour le contrôle L6064A.

L'interrupteur de limite accomplit une fonction de sécurité et coupe le courant du contrôle primaire du brûleur à l'huile, qui à son tour arrête le brûleur si la fournaise est surchauffée. Le contrôle de limite fonctionne de façon thermique et se remet en marche automatiquement. Le contrôle de limite est installé à l'usine, est pré-réglé et n'est pas ajustable.

Le contrôle de limite et le contrôle de l'éventail sont incorporés dans le même boîtier et sont actionnés par le même élément thermique.

10. RACCORDS ÉLECTRIQUES

La fournaise est cataloguée par l'Association Canadienne de Normalisation (CSA) sous le standard Nord Américain. Le câblage de la fournaise est fait à l'usine afin de minimiser la pose des fils durant l'installation. Tous les fils doivent être installés selon les normes de l'ACN/CAN C22.1, du Code Canadien de l'Électricité, Section 1, et par les codes locaux où ils prédominent. Aux États-Unis, la pose des fils doit être faite en conformité avec le code NFPA - 70 de l'Association Nationale de Protection contre

le Feu, du Code National de l'Électricité, et des codes et règlements locaux.

La fournaise doit avoir un circuit électrique séparé dans le panneau central qui lui est spécifiquement dédié; cependant l'équipement accessoire tel que nettoyeur d'air électronique et humidificateur peuvent être inclus dans le circuit de la fournaise. Bien qu'un fusible incorporé placé dans un endroit convenable, peut être utilisé comme interrupteur de service. Mais un interrupteur de service séparé est recommandé. L'interrupteur de service est nécessaire si on doit approcher la fournaise de trop près pour atteindre le fusible incorporé, ou si la fournaise est placée entre le fusible incorporé et la porte d'entrée de la pièce de la fournaise. L'interrupteur de la fournaise (interrupteur de service) doit être clairement indiqué et installé dans un endroit facilement accessible entre la fournaise et la porte d'entrée de la pièce de la fournaise, et doit aussi être placé de telle manière qu'il ne soit pas pris pour un interrupteur de lumière ou un dispositif similaire.

Exigences du Courant Électrique de la Fournaise				
Modèle de la Fournaise	Volts AC	Amps	Phase \emptyset	Cycles Hz
BML	120	15	1	60
BCL (S)	120	15	1	60
BFL	120	15	1	60
BCL-170/190	120	15	1	60
BCL-200/225	120	20	1	60

Les accessoires qui requièrent du courant 120 VAC tel que les nettoyeurs d'air électroniques et les transformateurs pour humidificateurs peuvent obtenir la force motrice à partir du circuit de la fournaise, mais doivent avoir leurs propres contrôles. Ne pas utiliser les raccords du moteur de conduite directe comme source de courant parce qu'il y a un trop grand risque d'endommager les accessoires en les exposants à la haute tension des enroulements auto-générateurs du moteur à conduite directe.

Les connexions des fils du thermostat et les connexions de basse tension du contacteur de l'air climatisé sont montrés dans les diagrammes de la pose des fils de l'Appendice B. Certains thermostats micro-électroniques requièrent des

fils et des contrôles additionnels. Se référer aux instructions du fabricant du thermostat.

Le thermostat doit être placé à approximativement 5 pieds au-dessus du plancher, sur un mur intérieur où il y a une bonne circulation d'air naturel et où le thermostat sera exposé aux températures moyennes de la pièce. Évitez les endroits où le thermostat sera exposé aux courants d'air froid, à la chaleur des lampes et des appareils qui sont dans l'entourage ou exposé au soleil et à la chaleur venant des cheminées intérieures, etc.

L'anticipateur de chaleur du thermostat doit être ajusté au tirage ampère du circuit de contrôle de chauffage tel que mesuré aux bornes "R" et "W" du thermostat. Afin de réduire le risque d'endommager l'anticipateur de chaleur, ne pas mesurer ce courant quand le thermostat est branché au circuit. Mesurez l'ampérage en raccordant un ampèremètre entre les deux fils qui sont raccordés aux bornes "R" et "W" du thermostat.

11. HUMIDIFICATEUR

L'humidificateur est un accessoire facultatif disponible dans la plupart des magasins qui vendent des matériaux de chauffage. L'installation doit être faite selon les instructions d'installation du fabricant de l'humidificateur. Il ne faut jamais laisser de l'eau ou des gouttelettes venant de l'humidificateur être en contact avec l'échangeur de chaleur de la fournaise. Ne pas utiliser les raccords du moteur de conduite directe comme source de courant pour les humidificateurs de 120 VAC et les transformateurs d'humidificateurs.

12. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE

Le système entier d'alimentation en combustible doit être installé en accord avec les exigences de l'ACN/CAN B-139, (CAN /CSA) et des règlements locaux. Se servir seulement de tuyauterie pour réservoir à l'huile, de raccord et de filtre à l'huile qui ont été approuvés.

Aux États-Unis l'installation doit être conforme avec le NFPA No 31 de même qu'avec les codes locaux et des autorités.

Installez le filtre à l'huile aussi près que possible du brûleur. Pour plus de détails concernant le réservoir à l'huile et les exigences de la tuyauterie, référez vous aux instructions et aux illustrations du feuillet d'instructions du brûleur et

de la pompe à l'huile qui ont été envoyées avec la fournaise.

13. FILTRE À L'HUILE

Tous les systèmes au mazout doivent avoir un filtre à l'huile entre le réservoir et le brûleur à l'huile. Si on utilise une lance pour brûleur à l'huile plus petite que 0.65 Gallon Par Heure Américain (BML-60), installez un filtre additionnel de 7 ou 10 microns aussi près que possible du brûleur à l'huile.

14. LANCES POUR BRÛLEUR À L'HUILE

La fournaise BML est certifiée pour des taux de chauffe multiples, entre de 61,000 à 100,000 Btu/hr. Les modèles BCL (S) et BFL sont certifiés pour des taux de chauffe multiples, entre de 80,000 à 145,000 Btu/hr. on peut l'obtenir en manipulant la lance du brûleur à l'huile, la tête de rétention de la flamme, la plaque statique et l'augmentation de la température. Le modèle BCL des séries 190 est certifié pour des taux de chauffe multiples, entre de 170,000 à 225,000 Btu/hr. En manipulant la lance du brûleur à l'huile, et l'augmentation de la température, ces fournaises peuvent chauffer à un degré idéal pour une vaste variété de structures. Se référez aux Tableau A-1, et à la plaque de taux de la fournaise afin de déterminer les combinaisons adéquates.

15. AJUSTEMENTS DU BRÛLEUR À L'HUILE

L'approvisionnement en air du brûleur est réglé pour contrôler le *ratio combustible /air* afin d'obtenir une combustion parfaite. Le manque d'air rend les flammes "légères" et "couvertes de suie", ayant comme résultat, une accumulation de suie dans les passages de l'échangeur de chaleur. Trop d'air de combustion donne un feu vif et ronflant et augmente la température de la cheminée, ce qui donne une perte en combustible par son inefficacité. Les fournaises BCL et BFL fonctionnent plus efficacement quand elles ont un point de fumée No.1 sur l'échelle Bacharach. Ce n'est pas nécessairement le réglage optimum; mais la poussière va inévitablement s'accumuler sur les pièces du brûleur à l'huile, qui sont mises en mouvement par la circulation d'air. Ce qui va faire diminuer l'approvisionnement d'air et être une cause potentielle, d'accumulation de suie dans les passages des gaz de fumée de

l'échangeur de chaleur. La suie agit comme un isolant et réduit le transfert de chaleur. La température de la cheminée augmentera, et l'efficacité dans son ensemble diminuera. Comme moyen de prévenir ce problème, il est recommandé d'ajuster l'approvisionnement d'air pour qu'il n'y ait pas plus qu'une trace sur le point de fumée de l'échelle Bacharach.

NOTE: LES MODÈLES QUI ONT LA VENTILATION SUR LE MUR DOIVENT ÊTRE RÉGLÉS POUR OBTENIR ZÉRO (0) DE FUMÉE.

▲ AVERTISSEMENT

AVANT DE FAIRE FONCTIONNER LA FOURNAISE, VÉRIFIEZ SI LE BRÛLEUR EST BIEN ALIGNÉ AVEC LA CHAMBRE DE COMBUSTION. LE BOUT CONIQUE DU TUYAU POUR L'AIR, DOIT ÊTRE AU CENTRE DE LA BAGUE ACCOMMODANTE, QUI A ÉTÉ POURVUE LORS DE LA CONCEPTION DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION. AJUSTEZ AU BESOIN.

Voir les Instructions de Ventilation qui sont incluses dans les Trousses de Ventilation si on veut plus de détails concernant le réglage des fournaies qui ont la ventilation sur le mur de côté.

16. ÉLECTRODES DU BRÛLEUR

La position exacte des pointes de l'électrode par respect les unes pour les autres, de la lance de l'huile de combustion, et du reste du brûleur est très importante pour assurer un allumage en douceur et permettre une combustion efficace. Se référer aux instructions du brûleur à l'huile qui ont été expédiées avec la fournaise pour les spécifications de l'électrode.

NOTE: Les spécifications de l'électrode du Brûleur Beckett des Séries AF ont été révisées. Ils doivent être ajustés pour être à 5/16" au-dessus du centre de la lance.

17. CONTRÔLE PRIMAIRE DU BRÛLEUR

La fournaise est munie d'un contrôle de combustion primaire, qui parfois est pris pour le

relais du brûleur ou le relais protecteur du brûleur, qui lui a un léger dispositif de détection (cad-élément) qui est situé sur le boîtier du brûleur, afin de suivre de près et de contrôler la combustion. Avec le temps, la poussière et les résidus de combustion peuvent s'accumuler sur la lentille du cad-élément et l'empêcher de répondre à la flamme. Si le contrôle primaire arrête fréquemment la combustion, vérifiez si le cad-élément est propre et bien aligné.

▲ AVERTISSEMENT

TOUS LES CONTRÔLES DE LA FOURNAISE SONT SENSIBLES ET NE DOIVENT PAS ÊTRE ALTÉRÉS. SI LES PROBLÈMES PERSISTENT, APPELEZ VOTRE ENTREPRE-NEUR EN SERVICE.

18. CHAMBRE DE COMBUSTION

Cette fournaise a une chambre de combustion en feutre de céramique de bonne qualité. Elle est maintenue en place par un support de retenu et une bande en acier inoxydable et un crampon.

VÉRIFIEZ L'ALIGNEMENT DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION ET DU BRÛLEUR À L'HUILE AVANT D'ALLUMER LE FEU. IL SE PEUT QUE LA CHAMBRE DE COMBUSTION SE SOIT DÉRANGÉE DURANT LE TRANSPORT, SI LA MANUTENTION A ÉTÉ RUDE.

À chaque fois que le brûleur à l'huile est enlevé soit pour de la réparation ou de l'entretien, il faut vérifier la chambre de combustion pour voir si elle est endommagée ou si des dépôts carboniques se sont accumulés.

▲ AVERTISSEMENT

NE PAS FAIRE DÉMARRER LE BRÛLEUR À MOINS QUE LA PORTE D'ACCÈS DU SOUFFLEUR SOIT BIEN IMMOBILISÉE À SA PLACE.

19. VENTILATEUR POUR CIRCULATION D'AIR

Les fournaies BCL et BFL ont un ventilateur soit à Conduite Directe ou à Conduite par Courroie.

Normalement, les ventilateurs à conduite directe ne requièrent pas d'ajustements pour la vitesse, si le système de conduits est de grandeur adéquate. La RPM (rotation par minute) du moteur et la distribution CFM (pieds cube minute) de l'air vont varier automatiquement pour se conformer aux conditions à l'intérieur de la portée habituelle des pressions statiques externes typiques des systèmes de conduits résidentiels. Si le système des conduits est trop petit, il faudra augmenter la vitesse du souffleur pour obtenir une augmentation raisonnable de température. Certains vieux systèmes de conduits n'ont pas été conçus pour pourvoir la pression statique. Ils sont typiquement dotés de raccords de réduction à chaque longueur d'embranchement et les bouts ne sont pas fermés sur les sorties d'air du tronc. Ces systèmes requièrent des modifications pour que la circulation d'air ait un peu de résistance afin de prévenir la suramplification du moteur du ventilateur à conduite directe. Si une vitesses plus basse est sélectionnée, le ventilateur peut corriger ce problème; cependant un système de ventilateur à conduite par courroie est une meilleure solution, parce que la RPM et la livraison CFM ne sont pas particulièrement influencés par la pression statique externe du système.

Les vitesses du ventilateur à conduite directe sont ajustées en changeant les fils "chauds" des raccords de l'enroulement du moteur. S'il-vous-plaît référez vous aux diagrammes de la pose des fils de l'Appendice B ou à l'étiquette du diagramme de la pose des fils qui est apposée sur la fournaise. **LE FIL NEUTRE (normalement le fil blanc) N'EST JAMAIS DÉPLACÉ POUR AJUSTER LA VITESSE DU SOUFFLEUR.**

Il est possible et acceptable d'utiliser le souffleur avec une seule vitesse pour les deux modes, chauffage et refroidissement. La méthode la plus simple pour brancher les fils pour les deux modes est d'utiliser un "connecteur sur le dos" accommodant ainsi les deux fils dans un seul branchement sur le moteur. C'est aussi acceptable de brancher la vitesse sélectionnée du moteur avec une natte qui est accouplée aux deux fils de vitesse soit du chauffage et du refroidissement par un écrou pour fils électriques. Comme mesure de précaution pour prévenir le débranchement accidentel des fils par la

vibration, il est recommandé d'immobiliser l'écrou pour fil électrique et les fils avec quelques enroulements de ruban adhésif pour électricité.

▲ MISE EN GARDE

NE PAS BRANCHER LES FILS CONDUCTEURS D'ÉNERGIE ENTRE LES VITESSES DU MOTEUR. LE FIL NEUTRE DOIT TOUJOURS ÊTRE BRANCHÉ AU BORNE DÉSIGNÉ NEUTRE DU MOTEUR.

▲ MISE EN GARDE

DÉBRANCHEZ L'APPROVISIONNEMENT DE LA FOURNAISE AVANT D'OUVRIER LA PORTE D'ACCÈS DU SOUFFLEUR AFIN DE FAIRE L'ENTRETIEN DU FILTRE À AIR, DE L'ÉVENTAIL ET DU MOTEUR. SI LE COURANT N'EST PAS COUPÉ, LE SOUFFLEUR POURRAIT DÉMARRER SUBITEMENT ET CAUSER DES BLESSURES PERSONNELLES OU LA MORT.

Si l'assemblage des fils pour la vitesse du souffleur est faite dans la boîte de jonction de la fournaise, mettre du ruban adhésif pour électricité aux deux bouts du fil qui n'est pas utilisé.

Ne pas utiliser les fils pour la vitesse du souffleur comme source de courant pour les accessoires, comme les nettoyeurs d'air électroniques et les transformateurs d'humidificateur à moins que ce soit certain que seulement une vitesse du moteur sera utilisée. Les branchements du moteur qui ne sont pas utilisés autogénèrent suffisamment de haute tension pour endommager les accessoires.

Les systèmes de ventilateur à conduite par courroie peuvent être modifiés pour une variété de vitesses et de distribution d'air en ajustant la poulie à vitesse variable du moteur, et en changeant la poulie du ventilateur.

La poulie à vitesse variable du moteur peut être ajustée en desserrant la vis de pression Allen de 5/32 dans le réa externe et le tournez dans le sens des aiguilles de l'horloge pour augmenter la vitesse du ventilateur et dans le sens contraire

des aiguilles de l'horloge pour réduire la vitesse du ventilateur. S'assurez que la vis de pression est resserrée à un des "points plats", à défaut d'être fait, la poulie à vitesse variable sera convertie en poulie à vitesse fixe en ruinant les filets de la vis de pression. Une poulie plus petite sur le ventilateur va le faire tourner plus rapidement; tandis qu'une poulie plus grande va réduire la vitesse du ventilateur. Des augmentations importantes aux vitesses du ventilateur, peuvent aussi demander une augmentation dans l'approvisionnement du courant. Vérifiez le tirage ampère du moteur du ventilateur après avoir fait les changements. Si le tirage ampère est plus élevé que ce qui est mentionné sur la plaque de taux du moteur, il faudra remplacer le moteur par un plus puissant.

La traction de la courroie de l'éventail est très importante. Il devrait y avoir un fléchissement de 3/4 de pouce à 1 pouce. Moins de fléchissement met de la traction sur les paliers du souffleur et augmente le tirage ampère lors du démarrage. Par contre plus de fléchissement permet un dérapage excessif et est la cause de l'usure prématurée de la poulie du moteur. De l'apprêt à courroie pour moteur n'est pas recommandé. Un savon dur tel que le savon Sunlight® fait très bien comme apprêt à courroie, pour réduire les crissements de la courroie, etc. Si le savon est utilisé, il devrait être appliqué sur les côtés de la courroie seulement.

▲ MISE EN GARDE

LES COMPOSANTS DE LA CONDUITE PAR COURROIE FONCTIONNENT À HAUTE VITESSE ET PEUVENT FACILEMENT TIRER DES VÊTEMENTS AMPLES ET CAUSER DES BLESSURES PERSONNELLES SÉRIEUSES. CE TRAVAIL DEVRAIT ÊTRE FAIT PAR DU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.

Si on a l'intention de faire fonctionner le souffleur à des vitesses au-dessus de 1100 RPM, il serait préférable de remplacer les coussinets en bronze des paliers du moteur par des roulements à billes. Le souffleur des modèles BCL 200 / 225 est équipé de roulements à billes.

▲ MISE EN GARDE

NE PAS BRANCHER LES FILS CONDUCTEURS D'ÉNERGIE ENTRE LES VITESSES DU MOTEUR. LE FIL NEUTRE DOIT TOUJOURS ÊTRE BRANCHÉ À LA BORNE DÉSIGNÉ NEUTRE DU MOTEUR.

20. ENTRETIEN ET SERVICE

A: Entretien Routinier Fait par le Propriétaire

En plus de se rappeler qu'il faut faire les arrangements pour que l'entretien annuel de la fournaise soit fait par un professionnel en service ou un contractant en installation, la routine la plus importante que le propriétaire doit faire est d'entretenir le filtre ou les filtres propres. Un filtre sale peut faire surchauffer la fournaise, qui n'arrivera pas à maintenir la température intérieure durant les températures froides, en plus d'augmenter la consommation d'huile et peut aussi être la cause de panne des composantes.

Le filtre(s) doit être vérifié, nettoyé ou remplacé tous les mois. La fournaise a reçu un filtre semi-permanent à l'usine. Si le filtre est endommagé, le remplacer par un filtre (s) de même grandeur et de même type. (Voir le Tableau A-11 de l'Appendice A).

En faisant le service routinier, vérifiez la condition générale de la fournaise tout en observant s'il y a des fuites d'huile dans les alentours du brûleur à l'huile, s'il y a de la suie sur les pièces externes de la fournaise, s'il y a de la suie autour des joints du tuyau de fumée, etc. Si l'une de ces conditions se présente, S'il-vous-plaît en aviser votre contractant en service ou en installation.

Entretien Annuel Fait par le Contractant

▲ AVERTISSEMENT

LA CHAMBRE DE COMBUSTION (POT À FEU) EST FRAGILE. FAIRE BIEN ATTENTION EN FAISANT L'INSPECTION ET LE NETTOYAGE À CET ENDROIT.

L'échangeur de chaleur et le tuyau de fumée des unités à siège arrière doivent être inspectés périodiquement et nettoyés si nécessaire. Si un nettoyage est nécessaire, **COUPEZ LE COURANT À LA FOURNAISE** et enlevez le

brûleur. Se servir d'une brosse raide avec une poignée en fil de fer pour brosser le dépôt calcaire et la suie qu'il y a à l'intérieur du tambour et du tuyau de fumée. Le Raccord du Tuyau de Fumée doit être enlevé pour être vérifié et pour nettoyer l'aire du tuyau de fumée. Pour nettoyer le radiateur, enlevez les couvercles ronds qui sont sur le panneau intérieur avant pour avoir accès aux orifices de nettoyage. Quand ce procédé est fait pour la première fois, coupez soigneusement l'isolation qui recouvre l'ouverture avec un couteau bien affilé et l'enlever. Desserrez les écrous qu'il y a sur les portes de curage du radiateur. **N'ENLEVEZ PAS LES ÉCROUS.** Enlevez soigneusement les couvercles pour ne pas briser les joints de culasse. Une brosse d'acier peut maintenant être utilisée pour déloger la poussière et les débris qui sont sur la surface intérieure du radiateur. Nettoyez tout ce qui s'est accumulé; poussière, suie et débris, avec une brosse d'acier et un aspirateur industriel. Avant de replacer les couvercles des portes de curage, vérifiez les joints de culasse. Si les joints de culasse sont brisés, enlevez ce qui reste et les remplacer par des neufs. Bien ajuster les portes de curage. **NE PAS SUR-TORSIONNER LES ÉCROUS DES PORTES DE CURAGE.** Remettre en place les couvercles sur le panneau intérieur avant.

NOTE: Si un assemblage de porte de curage du radiateur tombe par inadvertance à l'intérieur de la fournaise, il peut facilement être récupéré avec un aimant attaché à une poignée en fil de fer ou une ficelle forte.

Le moteur du souffleur à conduite directe a été huilé à l'usine. Sous des conditions de fonctionnement normal, il n'aura pas besoin d'huile pour les deux premières années. Huilez avec modération (quelques gouttes seulement). Utilisez de l'huile SAE 20 sans détergent. Il est plus facile de huiler avec un huilier "télé-bec". Ce huilier a un long bec flexible en plastique. **NE PAS TROP LUBRIFIER.** Un excès d'huile peut faire tomber le moteur électrique en panne prématurément. Les moteurs des souffleurs à conduite par courroie requièrent le même programme de huilage.

Inspectez le ventilateur rotatif et le nettoyer si nécessaire.

Entretien du Brûleur à l'Huile: Suivre les instructions du fabricant du brûleur à l'huile.

(Voir les instructions du fabricant du brûleur à l'huile qui sont fournies avec la fournaise). Il est recommandé de changer la lance du brûleur à l'huile et le filtre à l'huile annuellement.

Le système de ventilation doit être nettoyé et vérifié pour voir s'il s'est détérioré. Remplacez les tuyaux et les raccords qui sont troués ou perforés. Le registre barométrique doit s'ouvrir et se fermer librement.

Tous les raccords électriques doivent être vérifiés pour s'assurer que toutes les connexions sont bien serrées. Les contrôles de sécurité tel que les contrôles de haute limite doivent être vérifiés pour leur fonctionnalité. Le contrôle de l'éventail doit aussi être vérifié pour s'assurer que la fonction "éventail fermé" (fan off) continue d'arrêter le souffleur quand la température est entre 90°F et 100°F.

21. INSTRUCTIONS SUR LE FONCTIONNEMENT

Avant de Faire l'Allumage

1. Ouvrir tous les registres d'approvisionnement d'air et les grilles.
2. Ouvrir toutes les soupapes des tuyaux pour l'huile
3. Brancher l'approvisionnement électrique.

Pour Allumer l'Unité

1. Réglez le thermostat pour qu'il demande de la chaleur. Le brûleur devrait se mettre en marche. NOTE: Il peut être nécessaire de pousser le bouton de REMISE EN MARCHÉ qui est situé sur le relais du contrôle de combustion primaire.
2. Pendant que la fournaise devient assez chaude pour agir sur le contrôle de l'éventail (L6064A, L14064B), ou pour réchauffer l'élément bimétallique (L4064W), le souffleur devrait se mettre en marche.
3. Réglez le thermostat en dessous de la température de la pièce. Le brûleur devrait s'arrêter.
4. Le ventilateur continuera de fonctionner aussi longtemps que la température de la fournaise sera plus élevée que le réglage de "FERMER" (FAN OFF) du contrôle de l'éventail. La portée typique des estimations de "éventail ouvert" est de 110°F à 130°F. La portée typique des températures de "éventail fermé" est entre de 90°F à 100°F. Les ajustements du contrôle de

l'éventail peuvent être modifiés. Si l'air venant des registres de la pièce est trop élevé et inconfortable à l'arrêt du souffleur, on peut abaisser le réglage du contrôle de l'éventail.

5. Les ajustements aux réglages du contrôle de l'éventail doivent être basés sur la température de l'air dans le conduit de l'approvisionnement d'air, à trois pieds de l'unité. Le milieu du conduit est ordinairement l'idéal, pourvu que la sonde du thermomètre est assez loin et hors de la "ligne de vision" par rapport à l'Échangeur de Chaleur, d'où les fausses lectures de chaleur radiante peuvent être observées. La température du système augmente et la différence de la température entre l'approvisionnement de l'air et l'air de retour, va varier entre 60°F et 90°F.

Pour vérifier le fonctionnement de l'interrupteur de limite, coupez le courant à la fournaise. Enlevez temporairement le fil neutre du moteur du souffleur à conduite directe. Remettez le courant électrique à la fournaise et réglez le thermostat au-dessus de la température de la pièce. Quand le brûleur a fonctionné pour de trois à quatre minutes, le contrôle de limite doit faire arrêter le brûleur. La progression vers l'arrêt de haute limite peut être suivie de près en surveillant le cadran sur le contrôle éventail/limite. Quand l'épreuve de fonction de la limite est complétée, coupez le courant électrique à la fournaise, rebranchez le fil neutre au moteur du souffleur et remettez le courant à la fournaise. Le souffleur va démarrer immédiatement. Une fois que la température aura baissée, le brûleur à l'huile va se remettre en marche et continuer jusqu'à ce que le thermostat soit satisfait. Rétablir le réglage du thermostat à une température confortable.

Les systèmes de souffleur à conduite par courroie peuvent être vérifiés de la même manière. Au lieu de débrancher le fil neutre du moteur, enlever temporairement la courroie de l'éventail.

Pour Fermer l'Unité

1. Réglez le thermostat au plus bas degré possible.
2. Réglez l'interrupteur manuel (s'il y en a un) de l'Approvisionnement Électrique à "FERMER" (OFF).

NOTE: SI LA FOURNAISE DOIT ÊTRE ARRÊTÉE POUR UNE PÉRIODE DE TEMPS INDÉTERMINÉE, BIEN FERMER LA SOUPE À L'HUILE DU BRÛLEUR.

▲ MISE EN GARDE

NE PAS ESSAYER DE METTRE LE BRÛLEUR EN MARCHÉ QUAND IL Y A UN EXCÈS D'HUILE D'ACCUMULÉ, OU QUAND LA FOURNAISE EST PLEINE DE VAPEURS, OU QUAND LA CHAMBRE DE COMBUSTION EST TRÈS CHAUDE. NE JAMAIS BRÛLER DE DÉCHETS OU DE PAPIER DANS LA FOURNAISE ET NE JAMAIS LAISSER DE PAPIER OU DE GUENILLES AUTOUR DE L'UNITÉ.

Appendice A

BCL(S) / BFL / BML

Tableau A-1: Réglage du Brûleur à l'Huile Beckett AF

Brûleurs à l'Huile des Séries Beckett AF (pour les unités qui sont ventilées par la cheminée)						
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Tête ¹	Plaque Statique
BML 60 ²	AF76BNHS	0.50 / 80°A	100 PSIG	0.50 GPHUS	F3	3- ³ / ₈ po.
BML 80	AF76BNHS	0.65 / 80°A	100 PSIG	0.65 GPHUS	F3	3- ³ / ₈ po.
BML 90	AF76BNHS	0.75 / 80°A	100 PSIG	0.75 GPHUS	F3	3- ³ / ₈ po.
BML 100	AF76BNHS	0.85 / 70°A	100 PSIG	0.85 GPHUS	F3	3- ³ / ₈ po.
BCL-80(S)	AF65XN	0.65 / 80°A	100 PSIG	0.65 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BCL-90(S)	AF65XN	0.75 / 80°A	100 PSIG	0.75 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BCL-100(S)	AF65XN	0.85 / 80°A	100 PSIG	0.85 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BCL-120(S)	AF65XN	1.00 / 80°A	100 PSIG	1.00 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BFL-80	AF65XN	0.65 / 80°A	100 PSIG	0.65 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BFL-90	AF65XN	0.75 / 80°A	100 PSIG	0.75 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BFL-100	AF65XN	0.85 / 80°A	100 PSIG	0.85 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BFL-120	AF65XN	1.00 / 80°A	100 PSIG	1.00 GPHUS	F3	2- ³ / ₄ po.
BCL-130(S)	AF65YB	1.10 / 70°A	100 PSIG	1.10 GPHUS	F6	2- ³ / ₄ po.
BCL-145(S)	AF65YB	1.20 / 60°A	100 PSIG	1.20 GPHUS	F6	2- ³ / ₄ po.
BFL-130	AF65YB	1.10 / 70°A	100 PSIG	1.10 GPHUS	F6	2- ³ / ₄ po.
BFL-145	AF65YB	1.20 / 60°A	100 PSIG	1.20 GPHUS	F6	2- ³ / ₄ po.
BCL-170	AF81WF	1.50 / 70°B	100 PSIG	1.50 GPHUS	F16	2- ³ / ₄ po.
BCL-190	AF81WF	1.65 / 70°B	100 PSIG	1.65 GPHUS	F16	2- ³ / ₄ po.
BCL-200	AF81WF	1.75 / 70°B	100 PSIG	1.75 GPHUS	F16	2- ³ / ₄ po.
BCL-225	AF81WF	2.00 / 70°B	100 PSIG	2.00 GPHUS	F16	2- ³ / ₄ po.

¹ La tête est protégée par un isolateur en céramique.
² Un déflecteur pour débit de faible chauffage est requis quand une lance de 0.50 - gallon est utilisée.

Tableau A-2: Réglage du Brûleur à l'Huile Aero HFUS pour les BCL 170 -225

Brûleurs à l'Huile des Séries Aero HFUS (pour les unités qui sont ventilées par la cheminée)						
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Tête ¹	Plaque Statique
BCL-170	HFUS-4	1.50 / 70°B	100 PSIG	1.50 GPHUS	AFC-4	3- ³ / ₈ po.
BCL-190	HFUS-4	1.65 / 70°B	100 PSIG	1.65 GPHUS	AFC-4	3- ³ / ₈ po.
BCL-200	HFUS-4	1.75 / 70°B	100 PSIG	1.75 GPHUS	AFC-4	3- ³ / ₈ po.
BCL-225	HFUS-4	2.00 / 70°B	100 PSIG	2.00 GPHUS	AFC-4	3- ³ / ₈ po.

Tableau A-3: Réglage du Brûleur à l'Huile Beckett AFII pour les BCL(S), BFL et BML

Brûleurs à l'Huile des Séries Beckett AFII					
(pour les unités qui sont ventilées sur le mur de côté et dont l'air de combustion vient de l'extérieur)					
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Tête ¹
BML-60 B2U	AFII-85	0.50 / 60°A	145 PSIG	0.60 GPHUS	FB0
BML-80 B2U	AFII-85	0.60 / 60°A	145 PSIG	0.65 GPHUS	FB0
BML-90 B2U	AFII-85	0.70 / 60°A	145 PSIG	0.75 GPHUS	FB3
BML-100 B2U	AFII-85	0.75 / 60°A	145 PSIG	0.85 GPHUS	FB3
BCL-80(S) B2U	AFII-85	0.60 / 60°A	145 PSIG	0.65 GPHUS	FB3
BCL-90(S) B2U	AFII-85	0.70 / 60°A	145 PSIG	0.75 GPHUS	FB3
BCL-100(S) B2U	AFII-150	0.80 / 60°A	145 PSIG	0.85 GPHUS	FB3
BCL-120(S) B2U	AFII-150	0.90 / 60°A	145 PSIG	1.00 GPHUS	FB3
BFL-80 B2U	AFII-85	0.60 / 60°A	145 PSIG	0.65 GPHUS	FB3
BFL-90 B2U	AFII-85	0.70 / 60°A	145 PSIG	0.75 GPHUS	FB3
BFL-100 B2U	AFII-150	0.80 / 60°A	145 PSIG	0.85 GPHUS	FB3
BFL-120 B2U	AFII-150	0.90 / 60°A	145 PSIG	1.00 GPHUS	FB3

Tableau A-4: Réglage du Brûleur à l'Huile Wayne HSR pour les BCL(S) et BFL

Brûleurs à l'Huile des Séries Wayne HSR						
(pour les unités qui sont ventilées par la cheminée)						
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Tête ¹	Réglage du Registre Cycle Fermé
BCL-80(S) W	HSR	0.65 / 80°A	100 PSIG	0.65 GPHUS	1	1
BCL-90(S) W	HSR	0.75 / 80°A	100 PSIG	0.75 GPHUS	1	1
BCL-100(S) W	HSR	0.85 / 80°A	100 PSIG	0.85 GPHUS	1	1
BCL-120(S) W	HSR	1.00 / 80°A	100 PSIG	1.00 GPHUS	2	1
BCL-130(S) W	HSR	1.10 / 70°A	100 PSIG	1.10 GPHUS	2	2
BCL-145(S) W	HSR	1.20 / 60°A	100 PSIG	1.20 GPHUS	2	2
BFL-80(S) W	HSR	0.65 / 80°A	100 PSIG	0.65 GPHUS	1	1
BFL-90(S) W	HSR	0.75 / 80°A	100 PSIG	0.75 GPHUS	1	1
BFL-100(S) W	HSR	0.85 / 80°A	100 PSIG	0.85 GPHUS	1	1
BFL-120(S) W	HSR	1.00 / 80°A	100 PSIG	1.00 GPHUS	2	1
BFL-130(S) W	HSR	1.10 / 70°A	100 PSIG	1.10 GPHUS	2	2
BFL-145(S) W	HSR	1.20 / 60°A	100 PSIG	1.20 GPHUS	2	2

Tableau A-5: Réglage du Brûleur à l'Huile Riello 40F pour les BCL(S) et BFL

Brûleurs à l'Huile Riello Séries 40F						
(pour les unités qui sont ventilées par la cheminée)						
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Entrée d'Air	Réglage du Turbulateur
BCL-80(S) RF	40F 3	0.60 / 60°W	120 PSIG	0.65 GPHUS	2.9	0.5
BCL-90(S) RF	40F 3	0.65 / 60°W	135 PSIG	0.75 GPHUS	3.5	1.0
BCL-100(S) RF	40F 3	0.75 / 60°W	130 PSIG	0.85 GPHUS	4.3	0.0
BCL-120(S) RF	40F 5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	4.1	1.5
BCL-130(S) RF	40F 5	1.00 / 60°W	145 PSIG	1.10 GPHUS	4.3	2.0
BCL-145(S) RF	40F 5	1.10 / 60°W	120 PSIG	1.20 GPHUS	5.9	2.5
BFL-80 RF	40F 3	0.60 / 60°W	120 PSIG	0.65 GPHUS	2.9	0.5
BFL-90 RF	40F 3	0.65 / 60°W	135 PSIG	0.75 GPHUS	3.5	1.0
BFL-100 RF	40F 3	0.75 / 60°W	130 PSIG	0.85 GPHUS	4.3	0.0
BFL-120 RF	40F 5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	4.1	1.5
BFL-130 RF	40F 5	1.00 / 60°W	145 PSIG	1.10 GPHUS	4.3	2.0
BFL-145 RF	40F 5	1.10 / 60°W	120 PSIG	1.20 GPHUS	5.9	2.5

Tableau A-6: Réglage du Brûleur à l'Huile Riello R35 pour les BCL(S) et BFL

Brûleurs à l'Huile Riello Séries R35						
(pour les unités qui sont ventilées par la cheminée)						
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Entrée d'Air	Réglage du Turbulateur
BCL-80(S) RR	R35-3	0.60 / 60°W	150 PSIG	0.65 GPHUS	1.5	0.5
BCL-90(S) RR	R35-3	0.65 / 60°W	145 PSIG	0.75 GPHUS	1.5	1.0
BCL-100(S) RR	R35-3	0.75 / 60°W	155 PSIG	0.85 GPHUS	2.0	0.0
BCL-120(S) RR	R35-5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	3.5	1.5
BCL-130(S) RR	R35-5	1.00 / 60°W	135 PSIG	1.10 GPHUS	3.5	2.0
BCL-145(S) RR	R35-5	1.10 / 60°W	150 PSIG	1.20 GPHUS	3.5	2.5
BFL-80 RR	R35-3	0.60 / 60°W	150 PSIG	0.65 GPHUS	1.5	0.5
BFL-90 RR	R35-3	0.65 / 60°W	145 PSIG	0.75 GPHUS	1.5	1.0
BFL-100 RR	R35-3	0.75 / 60°W	155 PSIG	0.85 GPHUS	2.0	0.0
BFL-120 RR	R35-5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	3.5	1.5
BFL-130 RR	R35-5	1.00 / 60°W	135 PSIG	1.10 GPHUS	3.5	2.0
BFL-145 RR	R35-5	1.10 / 60°W	150 PSIG	1.20 GPHUS	3.5	2.5

Tableau A-7: Réglage du Brûleur à l'Huile Riello 40BF pour les BCL(S), BFL & BML

Brûleurs à l'Huile Riello Séries pour Fumée Balancée					
(pour les unités qui sont ventilées sur le mur de côté et dont l'air de combustion vient de l'extérieur)					
Modèle de la Fournaise	Modèle du Brûleur	Lance	Pression de la Pompe	Taux de Débit	Réglage du Turbulateur
BML-60 RBU	40BF-3	0.50 / 60°W	120 PSIG	0.60 GPHUS	1.0
BML 80 RBU	40BF-3	0.60 / 60°W	120 PSIG	0.65 GPHUS	1.5
BML-90 RBU	40BF-3	0.70 / 60°W	135 PSIG	0.75 GPHUS	2.0
BCL-80(S) RBU	40BF-3	0.60 / 60°W	120 PSIG	0.65 GPHUS	0.5
BCL-90(S) RBU	40BF-3	0.65 / 60°W	135 PSIG	0.75 GPHUS	1.0
BCL-100(S) RBU	40BF-3	0.75 / 60°W	130 PSIG	0.85 GPHUS	0.0
BCL-120(S) RBU	40BF-5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	1.5
BFL-80 RBU	40BF-3	0.60 / 60°W	120 PSIG	0.65 GPHUS	0.5
BFL-90 RBU	40BF-3	0.65 / 60°W	135 PSIG	0.75 GPHUS	1.0
BFL-100 RBU	40BF-3	0.75 / 60°W	130 PSIG	0.85 GPHUS	0.0
BFL-120 RBU	40BF-5	0.85 / 60°W	140 PSIG	1.00 GPHUS	1.5

A.1 AJUSTEMENT D'AIR DU BRÛLEUR À L'HUILE

Pour des détails plus complets, consultez le manuel d'instructions du brûleur à l'huile qui est dans l'enveloppe avec les documents de la fournaise.

Brûleur Beckett AF

Pour ajuster le volet pour l'air desserrez les vis de verrouillage puis déplacez le volet et la bande du volume d'air aussi si c'est nécessaire.

Brûleur Aero HFUS

Ajustez le volet pour l'air en desserrant les vis de verrouillage puis déplacer la bande du volume d'air.

Brûleur Beckett AFII

Ajustez l'approvisionnement d'air du brûleur en desserrant en premier, les vis de verrouillage qui sont situées sur le cadran noir à la droite du brûleur. Tournez le cadran noir dans le sens des aiguilles de l'horloge pour augmenter l'air de combustion et dans le sens contraire des aiguilles de l'horloge pour diminuer l'air de combustion. Resserrez les vis de verrouillage après avoir obtenu le réglage indiqué.

Riello Séries 40 (Ventilées par Cheminée)

Les brûleurs Riello sont pré-réglés à l'usine en ce qui concerne la pression de la pompe, l'entrée

d'air et les ajustements du turbulateur, chaque modèle et taux de chauffe doivent être ajustés en conséquence, voir les Tableaux de A-4 à A-6 de l'Appendice A. L'air de combustion peut être ajusté en enlevant le dessus du brûleur, puis en desserrant les vis de fixation qui immobilisent la plaque d'ajustement de l'air. Déplacez la plaque d'ajustement soit pour augmenter ou diminuer l'air de combustion. Quand le réglage indiqué, a été obtenu resserrez les vis de fixation.

Riello Séries R35

Les brûleurs Riello sont pré-réglés à l'usine en ce qui concerne la pression de la pompe, l'entrée d'air et les ajustements du turbulateur, chaque modèle et taux de chauffe doivent être ajustés en conséquence, voir les Tableaux de A-4 à A-6 de l'Appendice A.

Riello Séries à Conduit de Fumée Balancée (BF)

Les brûleurs Riello sont pré-réglés à l'usine en ce qui concerne la pression de la pompe, l'entrée d'air et les ajustements du turbulateur, chaque modèle et taux de chauffe doivent être ajustés en conséquence, voir les Tableaux de A-4 à A-6 de l'Appendice A. L'air de combustion peut être ajusté sans enlever le dessus du brûleur, enlevez seulement le couvercle de plastique sur le dessus droit du couvercle du brûleur. Avec un tournevis cruciforme Philips, tournez la vis d'ajustement

dans le sens des aiguilles de l'horloge pour augmenter l'air de combustion et dans le sens contraire des aiguilles de l'horloge pour diminuer l'air de combustion. Quand l'air de combustion a été réglé, remplacez le couvercle de plastique.

Brûleur Wayne HSR

Ajustez l'approvisionnement d'air du brûleur en desserrant les vis qui sont sur l'indicateur qui est situé près du bas du côté gauche du brûleur. Tournez dans le sens des aiguilles de l'horloge pour augmenter et dans le sens contraire des aiguilles de l'horloge pour diminuer le volume d'air de combustion requis. Resserrez les vis après avoir fait les ajustements.

A.2 ÉLECTRODES DU BRÛLEUR

L'ajustement des pointes de l'électrode en ce qui les concerne les unes pour les autres, de la lance et de tout le reste du brûleur est très important afin d'assurer une mise en marche en douceur et permettre une combustion efficace. Se référer aux instructions des Manufacturiers du Brûleur pour plus d'informations.

A.3 DÉMARRAGE

La fournaise doit fonctionner pour au moins 15 minutes afin d'atteindre un état stable avant d'avoir un réglage minutieux de la combustion. Le temps de réchauffement est idéal pour mettre à l'essai la pression de la pompe à l'huile.

Pour faire la vérification, percez un trou de ¼ de pouce dans la ventilation entre la sortie de fumée de la fournaise et le régulateur de tirage (registre barométrique). Insérez un thermomètre pour cheminée et notez la température des gaz de fumée. Les gaz de fumée doivent être entre 350°F et 575°F. Si les gaz de fumée sont en-dessous de cette portée, il peut être nécessaire de ralentir le ventilateur. Par contre si les gaz de fumée sont au-dessus de cette portée, il faudra accélérer le ventilateur. La température de la fumée varie directement avec l'augmentation de la température du système. L'augmentation de la température du système est la différence entre la température à la sortie de la fournaise et de la température à l'entrée de la fournaise tel que mesurée dans les alentours des raccords entre le départ du plein et les sorties du conduit. La valeur typique de l'augmentation de la température varie entre 65°F et 90°F.

Faites un essai au point de fumée. Le point de fumée ne doit pas dépasser le No. 1 sur l'Échelle Bacharach.

Quand les ajustements pour l'air ont été complétés, vérifiez de nouveau la pression du tirage au même endroit où l'épreuve du point de fumée a été fait. Le tirage doit être ajusté à -0.02 po.c.e.

Aux États-Unis, le brûleur Beckett AF peut être muni d'un "*Dispositif de Fermeture de l'Entrée d'air*" pour en augmenter l'efficacité. (No de Pièce de Beckett AF/A 5861).

NOTE: L'UTILISATION DU DISPOSITIF DE FERMETURE DE L'ENTRÉE D'AIR PEUT ÊTRE LA CAUSE DU DÉGOUTTEMENT DE LA LANCE APRÈS LA COMBUSTION.

A.4 INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR LES UNITÉS QUI ONT UN BRÛLEUR RIELLO.

Les brûleurs Riello sont pré-réglés à l'usine en ce qui concerne la pression de la pompe, l'entrée d'air et les ajustements du turbulateur, chaque modèle et taux de chauffe doivent être ajustés en conséquence, voir les Tableaux de A-4 à A-6 de l'Appendice A. Si vous avez besoin de plus d'information concernant les ajustements du brûleur, le fonctionnement et le dépannage, vous pouvez consulter les Instructions sur l'Installation de Riello, qui sont dans l'enveloppe des documents qui a été expédiée avec la fournaise.

TABLEAU A-8: RÉGLAGE DU SOUFFLEUR À CONDUITE DIRECTE

Modèle de la Fournaise	Souffleur	Réglage du Souffleur				Capacité de Refroidissement		
		0.20 po. c.e.		0.50 po. c.e.		Tonnes	Moteur	Porté en PCM
		Vitesse	Moteur	Vitesse	Moteur			
BML-60, (U)	GT10S DD	Basse	1/2 HP	Méd-Basse	1/2 HP	3 – 4	1/2 HP	1000 – 1600
BML-80, (U)	GT10S DD	Méd-Basse	1/2 HP	Méd-Basse	1/2 HP	3 – 4	1/2 HP	1000 – 1600
BML-90, (U)	GT10S DD	Méd-Basse	1/2 HP	Méd-Haute	1/2 HP	3 – 4	1/2 HP	1000 – 1600
BML-100, (U)	GT10S DD	Méd-Haute	1/2 HP	Méd-Haute	1/2 HP	3 – 4	1/2 HP	1000 – 1600
BCL-80(S), (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Basse	1/2 CV	Méd-Basse	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-80(S), (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BCL-90(S), (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Haute	1/2 CV	Méd-Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-90(S), (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BCL-100(S), (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Haute	1/2 CV	Méd-Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-100(S), (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BCL-120(S), (U)	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-120(S), (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Médium	1 CV	Médium	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BCL-130(S),	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-130(S), (T)	DD12-11T DCT12-11	Médium	1 CV	Médium	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BCL-145(S),	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BCL-145(S), (T)	DD12-11T DCT12-11	Haute	1 CV	Haute	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000

TABLEAU A-8: RÉGLAGE DU SOUFFLEUR À CONDUITE DIRECTE (suite)

Modèle de la Fournaise	Souffleur	Réglage du Souffleur				Capacité de Refroidissement		
		0.20 po. c.e.		0.50 po. c.e.		Tonnes	Moteur	Porté en PCM
		Vitesse	Moteur	Vitesse	Moteur			
BFL-80, (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Basse	1/2 CV	Méd-Basse	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-80, (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BFL-90, (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Haute	1/2 CV	Méd-Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-90, (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BFL-100, (U)	G10 DD DD10-10A	Méd-Haute	1/2 CV	Méd-Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-100, (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Basse	1 CV	Basse	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BFL-120, (U)	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-120, (U), (T)	DD12-11T DCT12-11	Médium	1 CV	Médium	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BFL-130	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-130, (T)	DD12-11T DCT12-11	Médium	1 CV	Médium	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000
BFL-145	G10 DD DD10-10A	Haute	1/2 CV	Haute	1/2 CV	3 – 4	1/2 CV	1000 – 1600
BFL-145, (T)	DD12-11T DCT12-11	Haute	1 CV	Haute	1 CV	3 - 5	1 CV	1300 - 2000

NOTE - La Signification des Suffixes des Modèles: S: Séries BCL avec "S" Échangeur de Chaleur, T: Modèle à Circulation d'air Élevée (5 Tonnes), U: Modèle à Ventilation sur le Mur

TABLEAU A-9: RÉGLAGE DU SOUFFLEUR À CONDUITE PAR COURROIE

Modèle de la Fournaise	Souffleur	Réglage du Souffleur								Capacité de Refroidissement		
		0.20 po. c.e.				0.50 po. c.e.				Tonnes	Moteur	Porté en PCM
		Poulie		Courroie	Moteur	Poulie		Courroie	Moteur			
		Moteur	Souffleur			Moteur	Souffleur					
BML-60, (U)	GT10 BCT1020-1020-5	3¼ x ½ 4 T.O.	7 x ¾	4L380	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L370	1/2 CV	2 - 4	1/2 CV	800 - 1600
BML-80, (U)	GT10 BCT1020-1020-5	3¼ x ½ 2 T.O.	7 x ¾	4L380	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L370	1/2 CV	2 - 4	1/2 CV	800 - 1600
BML-90, (U)	GT10 BCT1020-1020-5	3¼ x ½ 0 T.O.	7 x ¾	4L380	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L360	1/2 CV	2 - 4	1/2 CV	800 - 1600
BML-100, (U)	GT10 BCT1020-1020-5	3¼ x ½ 6 T.O.	6 x ¾	4L370	1/2 CV	3¼ x ½	5 x ¾	4L350	1/2 CV	2 - 4	1/2 CV	800 - 1600
BCL-80(S), (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BCL-90(S), (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BCL-100(S), (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BCL-120(S), (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										

suite à la page suivante

TABLEAU A-9: RÉGLAGE DU SOUFFLEUR À CONDUITE PAR COURROIE (suite)

Modèle de la Fournaise	Souffleur	Réglage du Souffleur								Capacité de Refroidissement		
		0.20 po. c.e.				0.50 po. c.e.				Tonnes	Moteur	Porté en PCM
		Poulie		Courroie	Moteur	Poulie		Courroie	Moteur			
		Moteur	Souffleur			Moteur	Souffleur					
BCL-130(S)	10-10A	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3¼ x ½	5 x ¾	4L390	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BCL-145(S)	10-10A	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3¼ x ½	5 x ¾	4L390	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BCL-170	G12	3½ x ⅝	7 x ¾	4L430	3/4 CV	3½ x ⅝	7 x ¾	4L430	3/4 CV	3 - 4	3/4 CV	1300 - 1550
BCL-190	G12	3½ x ⅝	7 x ¾	4L430	3/4 CV	3½ x ⅝	7 x ¾	4L430	3/4 CV	3 - 4	3/4 CV	1300 - 1550
BCL-200	G12	3½ x ⅝	6 x ¾	4L410	1 CV	3½ x ⅝	6 x ¾	4L410	1 CV	3 - 5	1 CV	1600 - 2200
BCL-225	G12	3½ x ⅝	6 x ¾	4L410	1 CV	3½ x ⅝	6 x ¾	4L410	1 CV	3 - 5	1 CV	1600 - 2200
BFL-80, (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BFL-90, (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BFL-100, (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BFL-120, (U)	10-10A	3¼ x ½	7 x ¾	4L420	1/2 CV	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BFL-130	10-10A	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3¼ x ½	5 x ¾	4L390	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G10	3½ x ½										
BFL-145	10-10A	3¼ x ½	6 x ¾	4L410	1/2 CV	3¼ x ½	5 x ¾	4L390	1/2 CV	3 - 4	1/2 CV	1000 - 1600
	G-10	3½ x ½										

NOTE - La Signification des Suffixes des Modèles: S: Séries BCL avec "S" Échangeur de Chaleur, T: Modèle à Circulation d'air Élevée (5 Tonnes), U: Modèle à Ventilation sur le Mur

TABLEAU A - 10: Espaces Libres Minimum Recommandées pour l'Installation (Pouces)

Modèle de la Fournaise	Dessus du Plein	Avant	Arrière	Côté 1	Côté 2 ³	Tuyau pour Fumée	Plancher	Enceinte
BML-60, 80, 90, 100 (U)	3	24	24	6	18	9	Combustible ^{1,2}	Standard
BCL(S)-80, 90, 100, 120, 130, 145	3	24	24	6	18	9	Combustible ¹	Standard
BCL-170, 190, 200, 225	3	24	24	6	18	9	Combustible ¹	Standard
BFL-80, 90, 100, 120, 130, 145	3	24	24	6	18	9	Combustible ¹	Standard

¹ Plancher de Bois Seulement, ne pas installer sur un plancher qui a du tapis, ou un plancher en tuile, etc.
² Utilisez six briques de 2-½ pouces sous le panneau du bas si la fournaise est installée sur un plancher en bois.
³ Note – L'espace libre de 18" dans le côté permet un passage de l'avant à l'arrière de la fournaise.
 Truc: Des espaces libres plus grands à l'avant et à l'arrière peuvent être considérés pour aider à faciliter le service.

TABLEAU A - 11: Dimensions Générales (Pouces)

Modèle de la Fournaise	Cabinet			Ouvertures du Plein			Fumée		Filtre		Poids d'Expédition
	Largeur	Profondeur	Hauteur	Entrée	Espace	Retour	Diamètre	Hauteur	Type	Grandeur	
BML 60 - 100	22	43	31	20½ x 18⅝	2½	20½ x 18⅝	5	29	Permanent	20 x 20 x 1	210
BCL 80 - 145	22	51½	41	20½ x 18⅝	2½	20½ x 18⅝	6	37¼	Permanent	20 x 25 x 1	280
BCL 170 - 225	26	49	56	24 x 22	2½	24 x 22	7	47	Permanent	20 x 25 x 1 (2)	390
BFL 80 - 145	22	51½	41	20½ x 18⅝	2½	20½ x 18⅝	6	38¼	Permanent	20 x 25 x 1	250

TABLEAU A - 12: Caractéristiques de la Circulation d'Air - Conduite Directe

Modèle de la Fournaise	CV du Moteur	Souffleur	ΔT	Moteur ACI (FLA)	Vitesse	PCM					
						Pression Statique Externe - Pouces c.e.					
						0.20	0.25	0.30	0.40	0.50	0.60
BML 60 - 100	1/2 CV	G10S DD	85°F	7.0	Haute	1826	1792	1758	1669	1536	1413
					Méd-Haute	1595	1576	1556	1497	1391	1278
					Méd-Basse	1072	1058	1043	1042	1037	997
					Basse	714	713	711	687	662	625
BCL(S) BFL 80 - 145	1/2 CV	G10	85°F	7.0	Haute	1810	1775	1740	1675	1585	1510
					Méd-Haute	1570	1555	1540	1495	1445	1375
					Méd-Basse	1090	1085	1080	1070	1065	1050
					Basse	710	700	700	690	665	650
BCL(S) BFL 80 - 145 (T)	1 CV	DCT1220-1104-5	85°F	12.3 14.0 MAX	Haute	2188	2161	2133	2069	2016	1933
					Médium	1742	1730	1718	1702	1670	1604
					Basse	1410	1410	1410	1390	1374	1326

TABLEAU A - 13: Caractéristiques de la Circulation d'Air - Conduite Par Courroie

Modèle de la Fournaise	CV du Moteur	Moteur ACI (FLA)	ΔT	Souffleur	Poulie du Souffleur	Tours de Poulie du Moteur	PCM					
							Pression Statique Externe - Pouces c.e.					
							0.20	0.25	0.30	0.40	0.50	0.60
BML 60 - 100	1/2 CV	7.8	85°F	GT10S	7 x ¾	0	1528	1411	1293	976	534	---
						1	1411	1270	1128	763	281	---
						2	1262	1099	935	229	---	---
						3	1262	1099	935	229	---	---

Suite à la page suivante.

TABLEAU A - 13: Caractéristiques de la Circulation d'Air - Conduite Par Courroie (Suite)

Modèle de la Fournaise	CV du Moteur	Moteur ACI (FLA)	ΔT	Souffleur	Poulie du Souffleur	Tours de Poulie du Moteur	PCM					
							Pression Statique Externe - Pouces c.e.					
							0.20	0.25	0.30	0.40	0.50	0.60
BML 60 - 100	1/2 CV	7.8	85°F	GT10S	6 x ¾	0	1775	1704	1633	1455	1278	1042
						1	1651	1574	1497	1278	1099	851
						2	1505	1414	1323	1113	883	714
						3	1364	1268	1172	928	634	365
BML 60 - 100	1/2 CV	7.8	85°F	GT10S	5 x ¾	0	2030	2008	1985	1876	1778	1637
						1	2073	2006	1939	1795	1656	1464
						2	1939	1867	1795	1638	1464	1244
						3	1828	1733	1638	1444	1220	912
BCL(S) 80 - 120 BFL 80 - 120	1/3 CV	5.4	85°F	G10	7 x ¾	0	1425	1355	1280	1125	905	516
						2	1280	1200	1125	915	555	256
						4	1115	1020	905	530	225	11
						6	920	800	645	190	---	---
BCL(S) 80 - 145 BFL 80 - 145	1/2 CV	7.8	85°F	G10	6 x ¾	0	1535	1475	1410	1250	1065	845
						2	1440	1370	1295	1090	880	472
						4	1320	1250	1170	970	625	319
						6	1225	1140	1040	835	435	132
BCL(S) 80 - 145 BFL 80 - 145	3/4 CV	10.4	85°F	G10	5 x ¾	0	1770	1725	1670	1560	1435	1288
						2	1580	1525	1450	1305	1155	959
						4	1380	1315	1245	1055	825	460
						6	1205	1125	1020	775	365	71

Suite à la page suivante.

TABLEAU A - 13: Caractéristiques de la Circulation d'Air - Conduite Par Courroie (Suite)

Modèle de la Fournaise	CV du Moteur	Moteur ACI (FLA)	ΔT	Souffleur	Poulie du Souffleur	Tours de Poulie du Moteur	PCM					
							Pression Statique Externe - Pouces c.e.					
							0.20	0.25	0.30	0.40	0.50	0.60
BCL 170 – 190	3/4 CV	13.0	85°F	G12	7 x ¾	0	2274	2177	2080	1847	1532	1099
						2	2107	2017	1927	1712	1420	1019
						4	1939	1857	1775	1576	1308	939
						6	1772	1697	1622	1441	1196	859
BCL 200 - 225	1 CV	14.0	85°F	G12	6 x ¾	2	2601	2525	2449	2334	2164	2007
						3	2549	2474	2399	2288	2120	1967
						4	2497	2424	2350	2241	2077	1927
						5	2444	2373	2301	2194	2034	1887

DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, CONDUITE DIRECTE, BRÛLEUR BECKETT AF

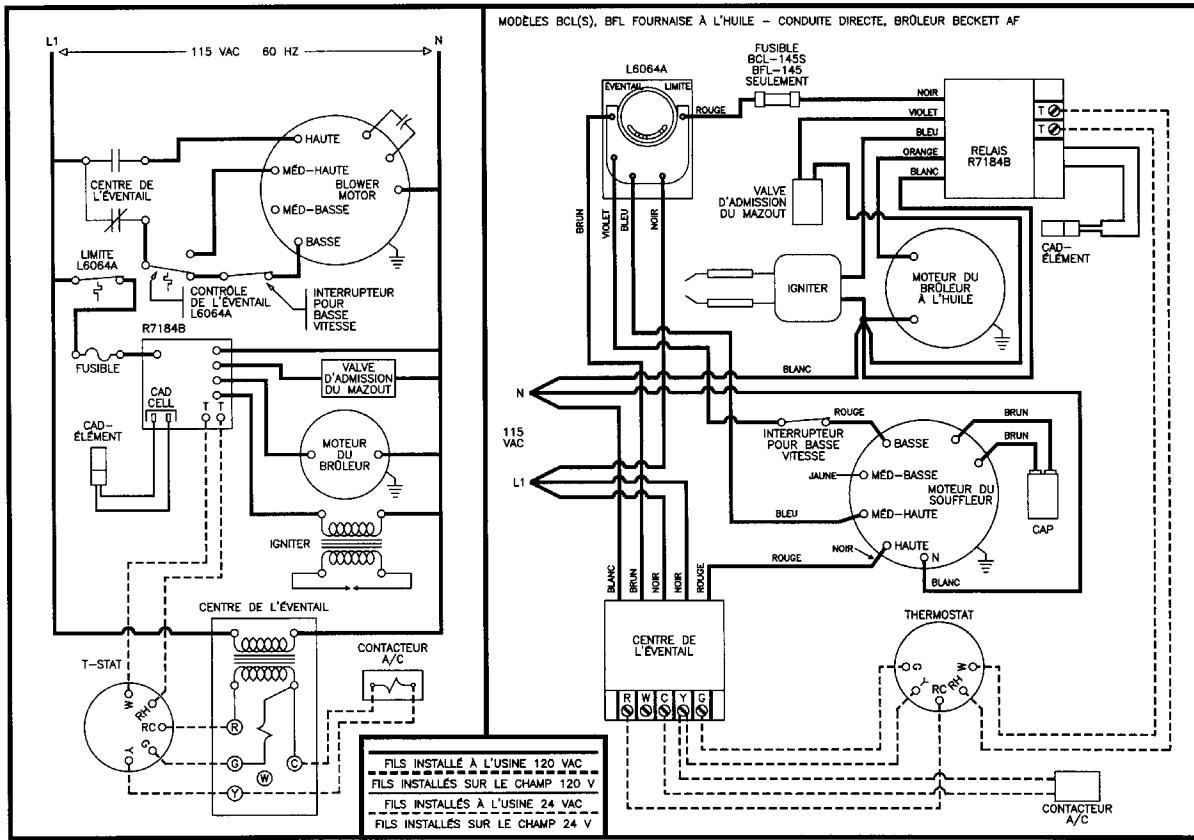


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, FOURNAISE À L'HUILE, 5-TONNES

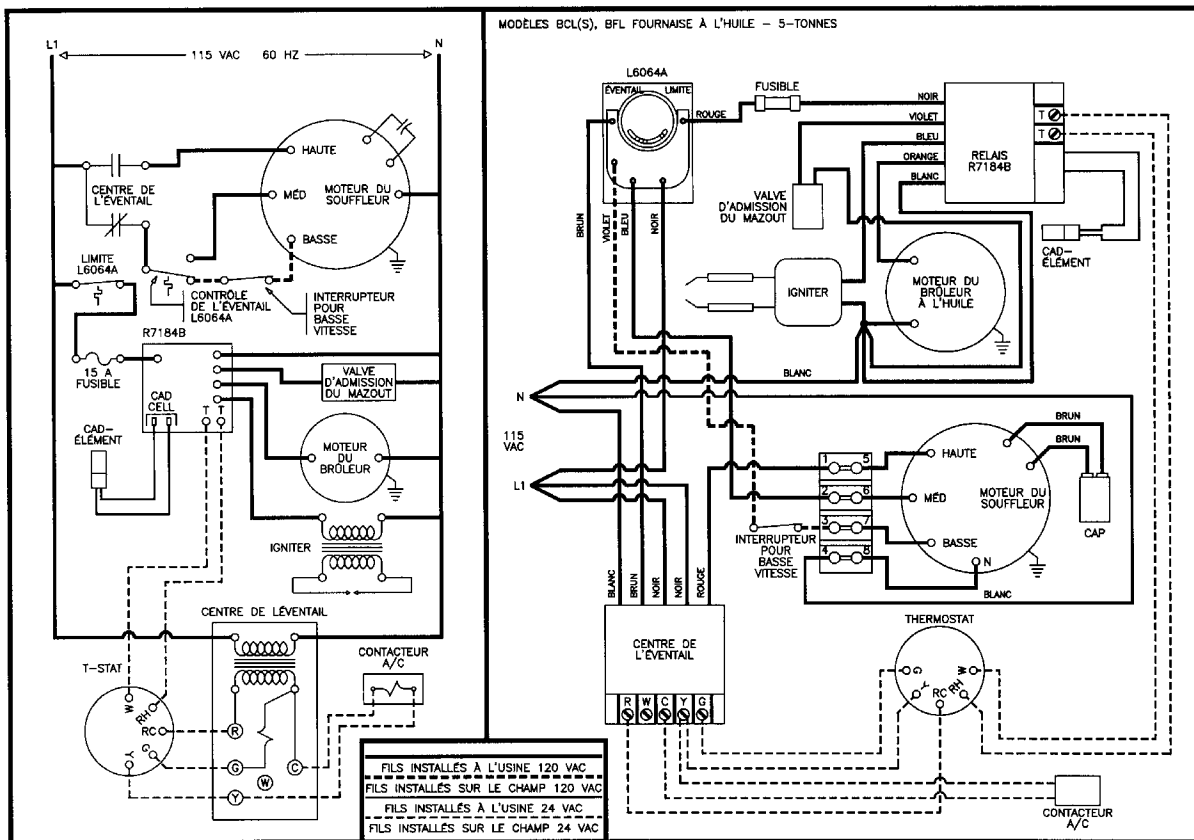


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR BECKETT AFII, R7184P, CONDUITE DIRECT

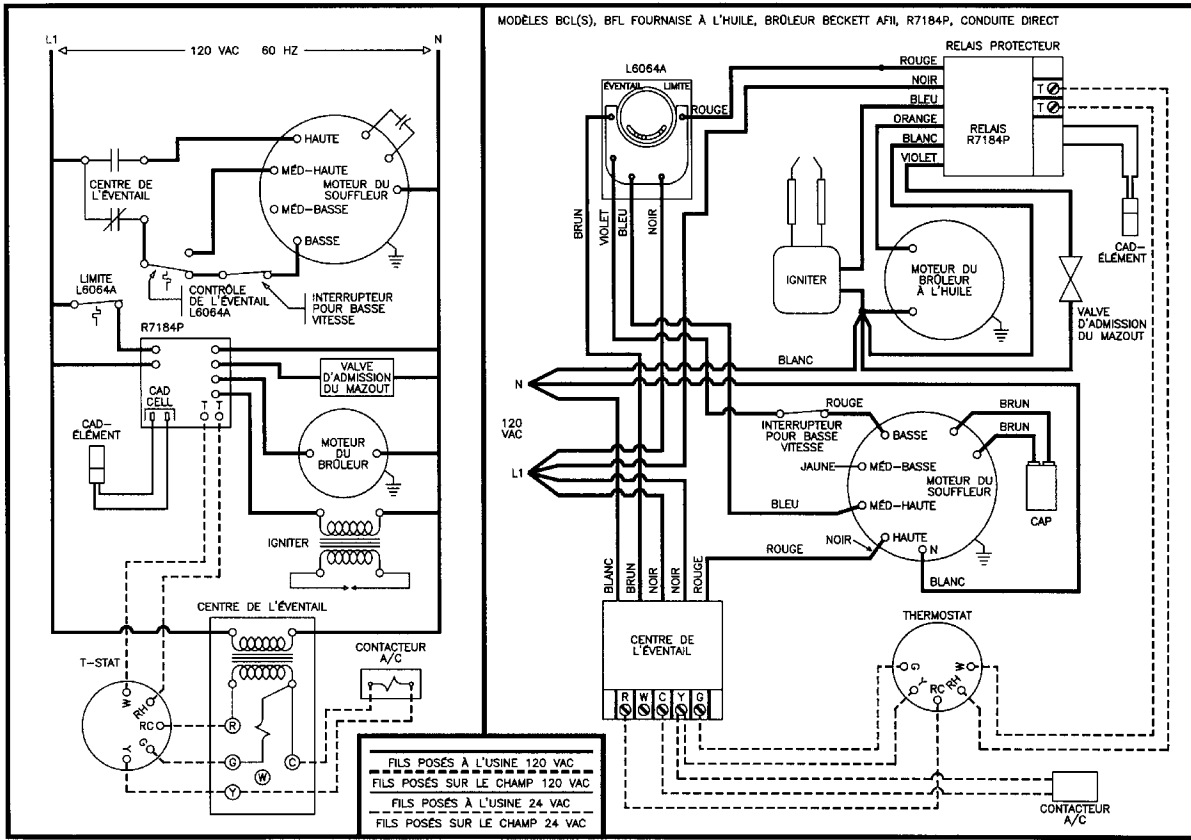


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR BECKETT AFII, R8184P, CONDUITE DIRECT

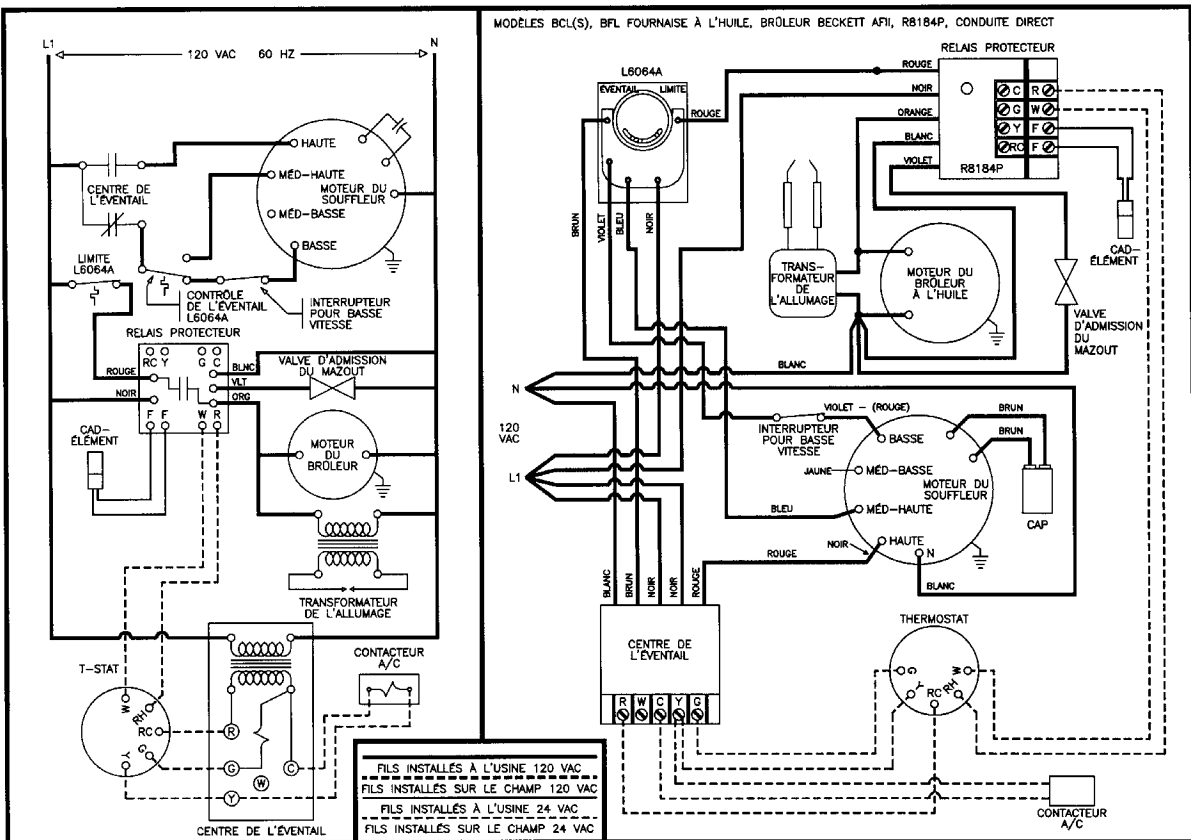


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL FOURNAISE À L'HUILE – ENTRAINEMENT À COURROIE

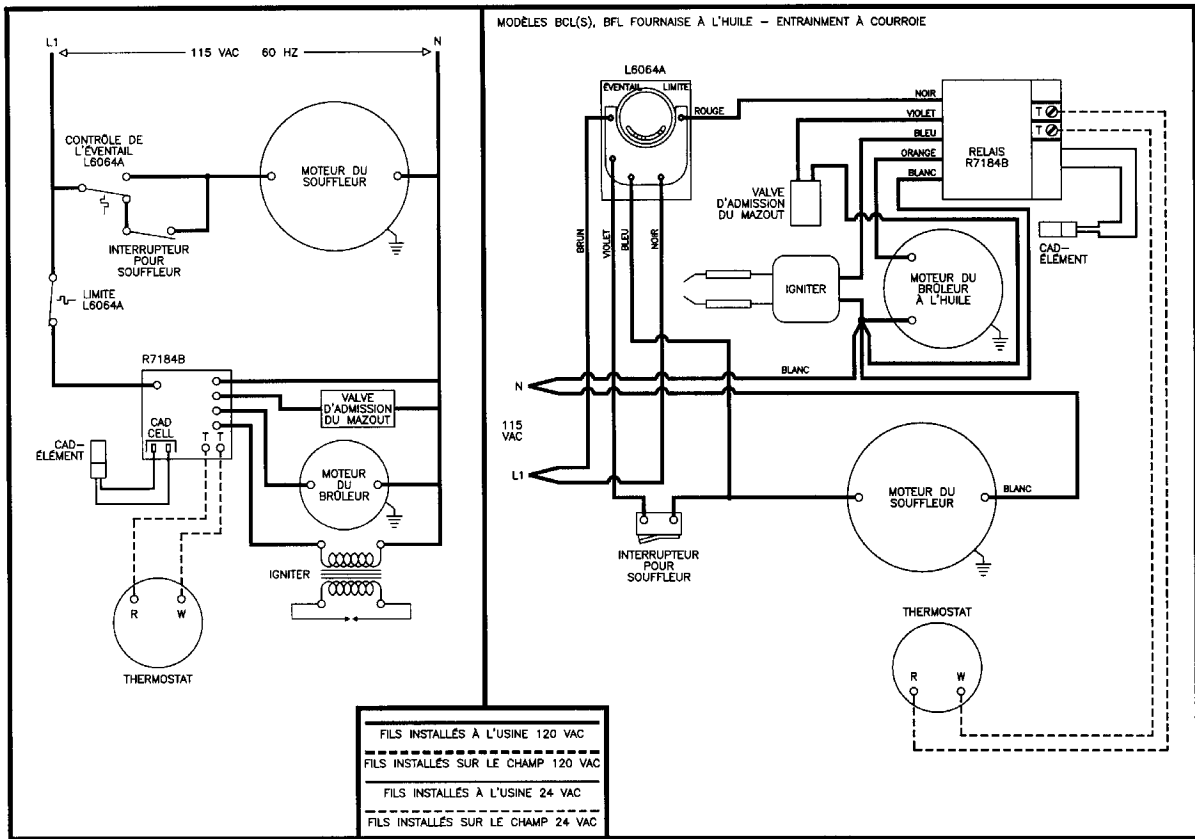


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: ENTRAINEMENT À COURROIE, AVEC CLIMATISATION (TYPICAL)

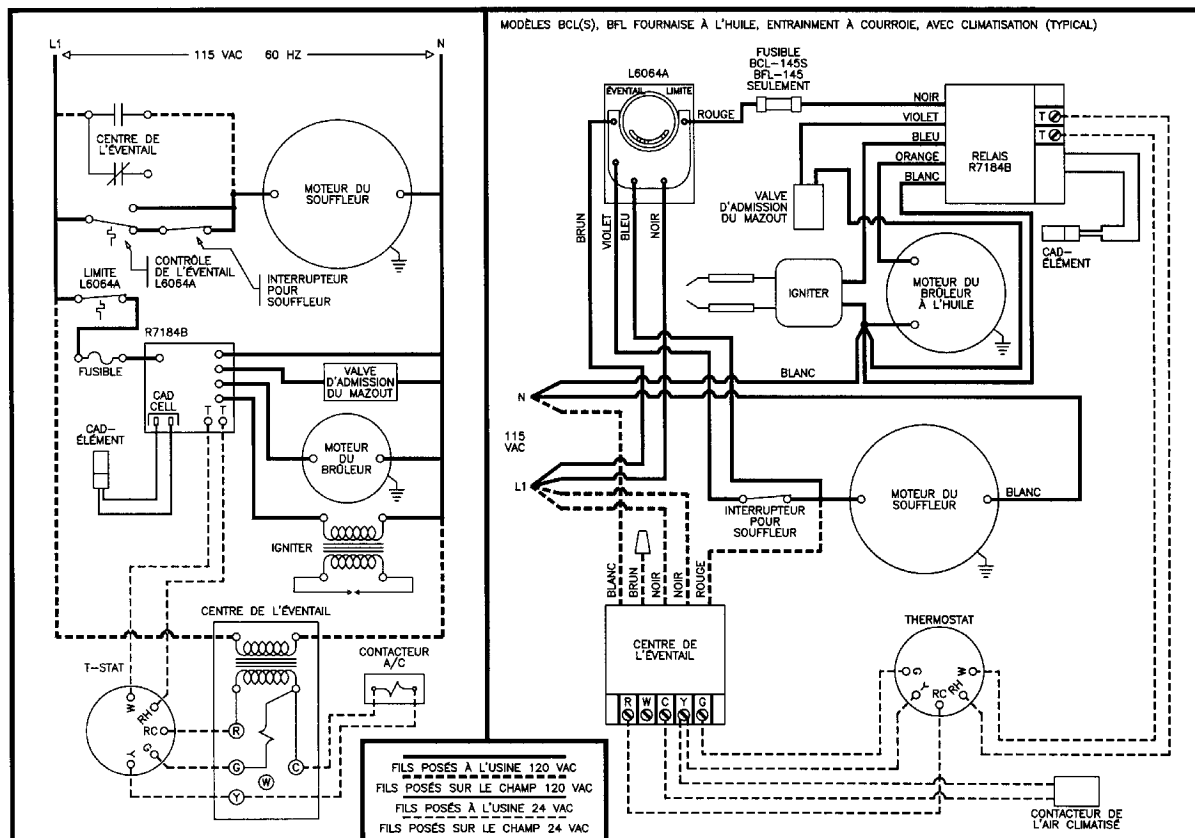


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, CONDUITE DIRECTE, BRÛLEUR RIELLO 40F

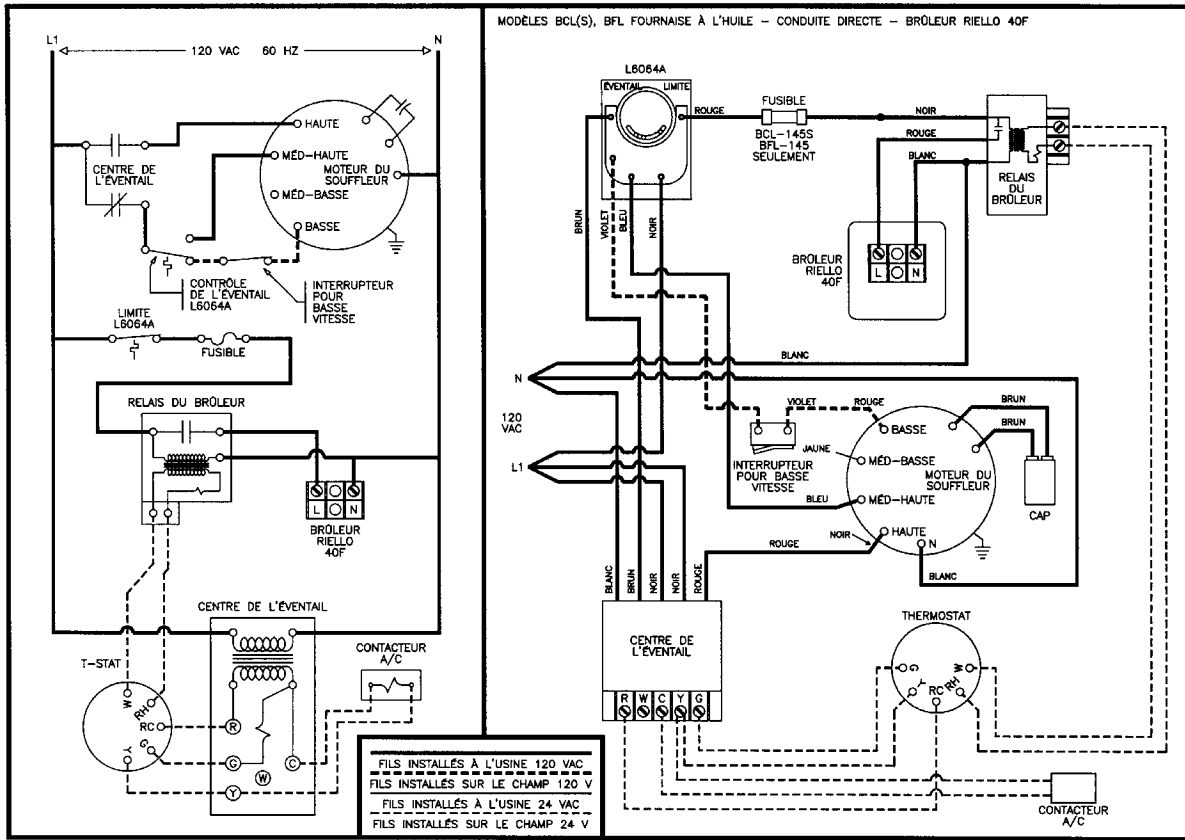


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL(S)/BFL, BRÛLEUR RIELLO 40BF, VENTILATION DIRECTE

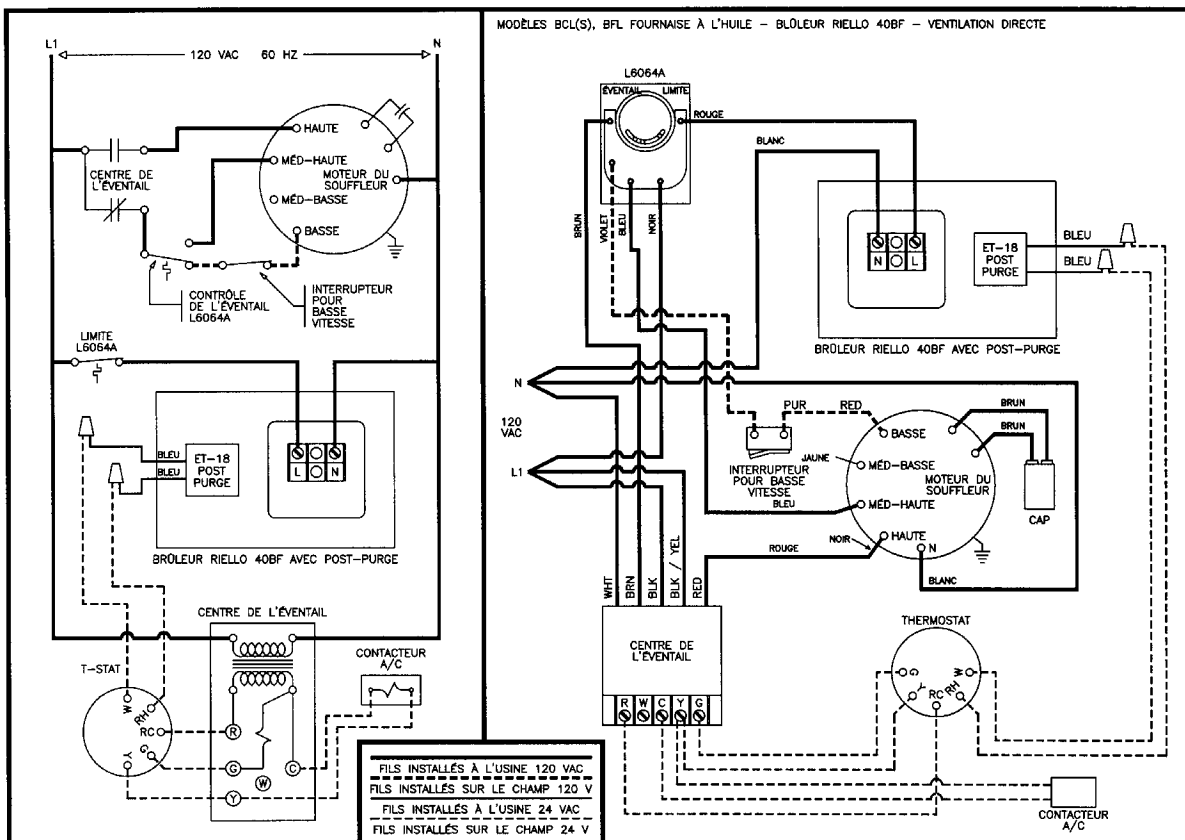


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLES BCL-170, 190, 200, 225 FOURNAISE À L'HUILE

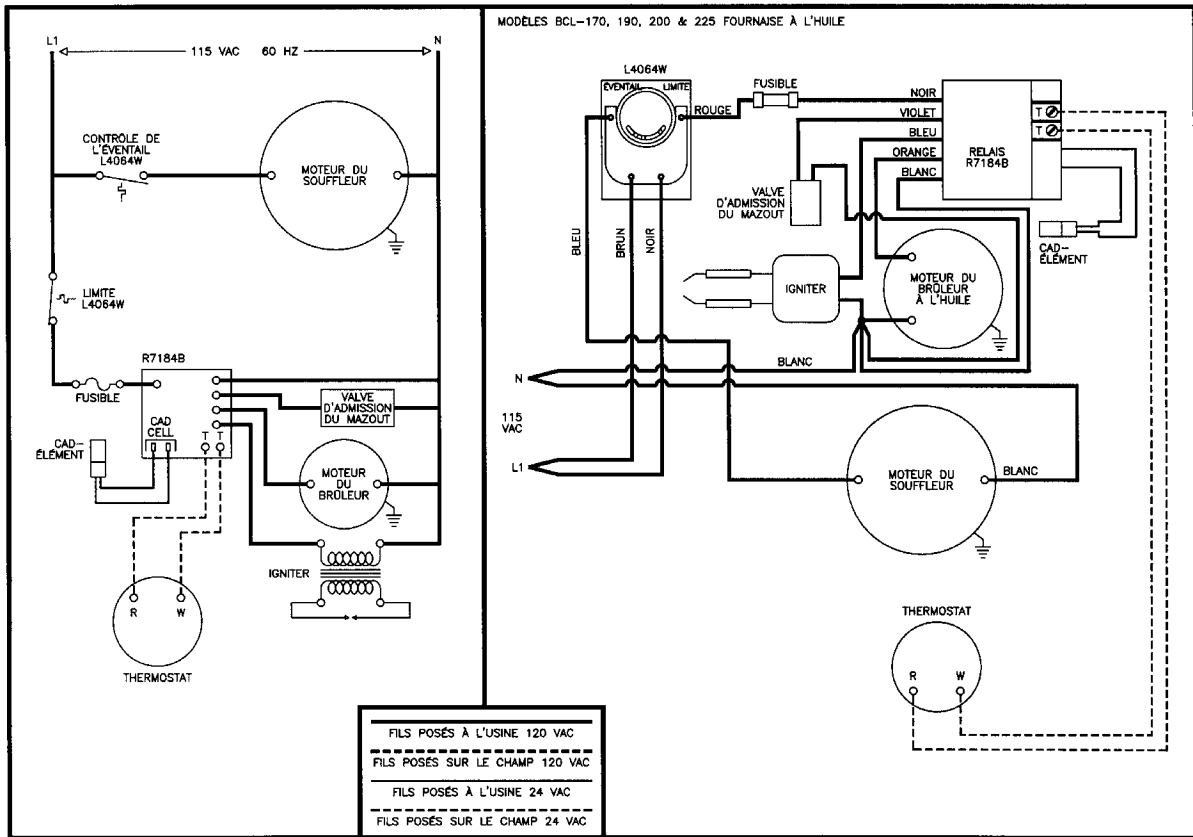


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80 FOURNAISE À L'HUILE, ENTRAINEMENT À COURROIE

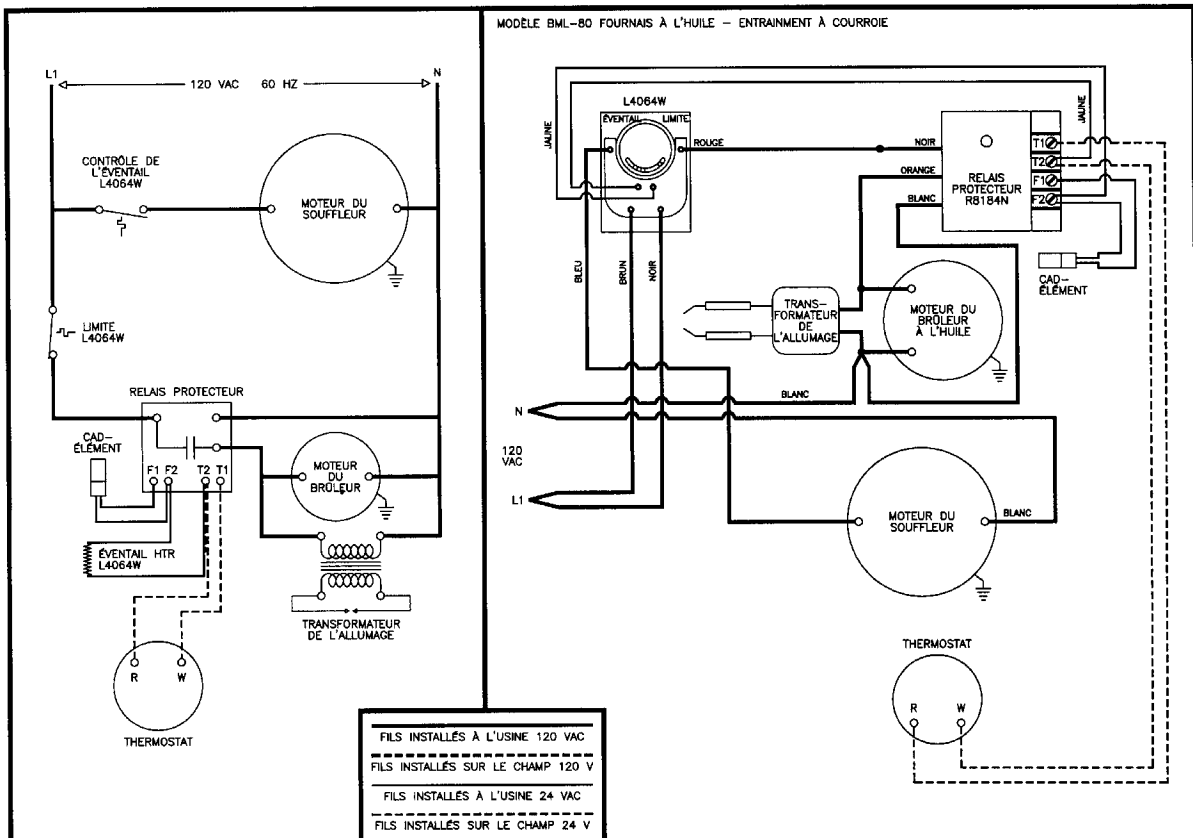


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80 FOURNAISE À L'HUILE, CONDUITE DIRECTE, BRÛLEUR BECKETT AF

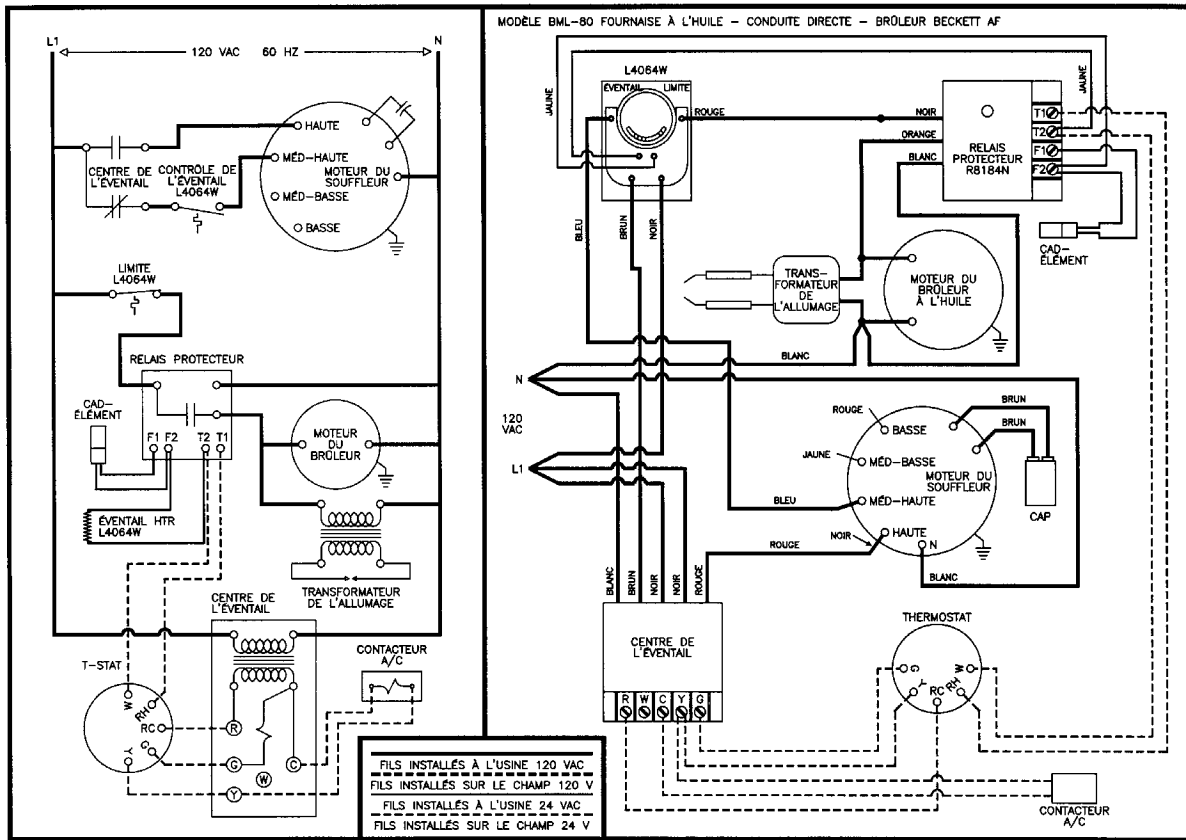


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80, BRÛLEUR BECKETT AFII, VENTILATION DIRECTE

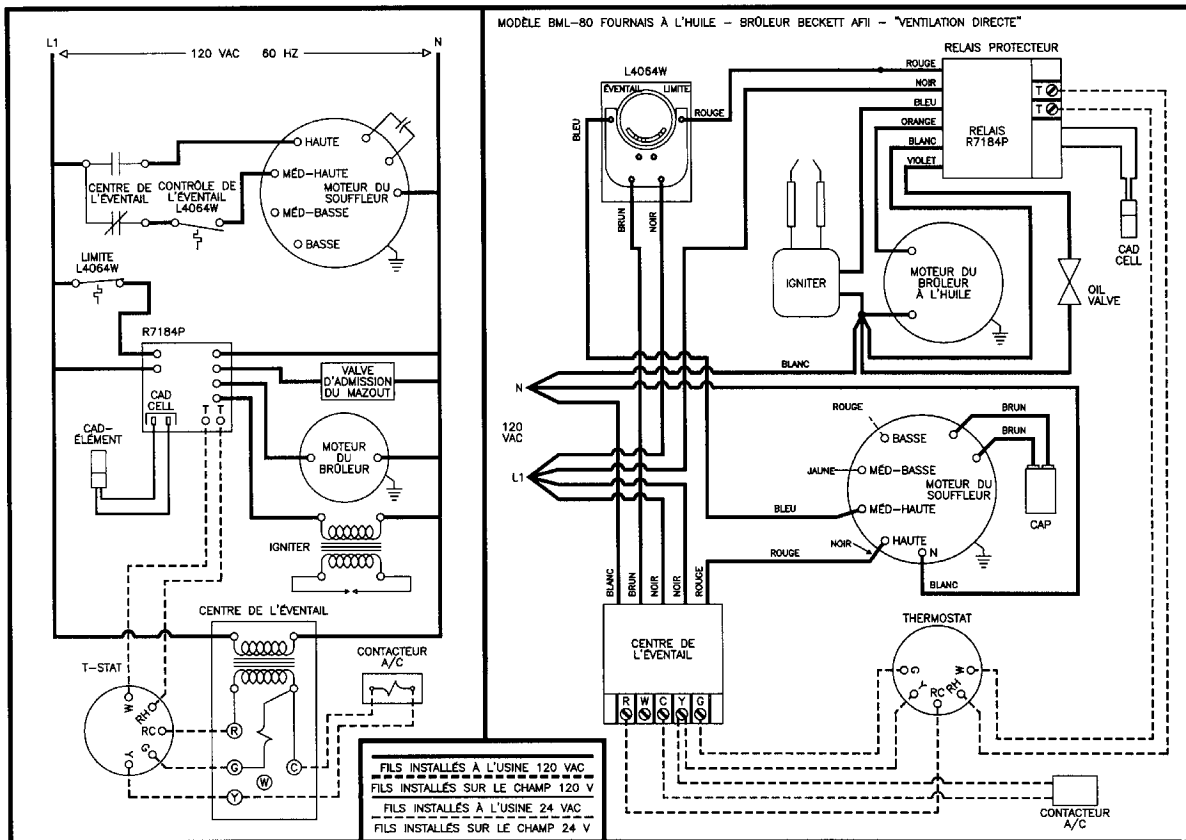


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80, BRÛLEUR RIELLO 40F, CONDUITE DIRECTE

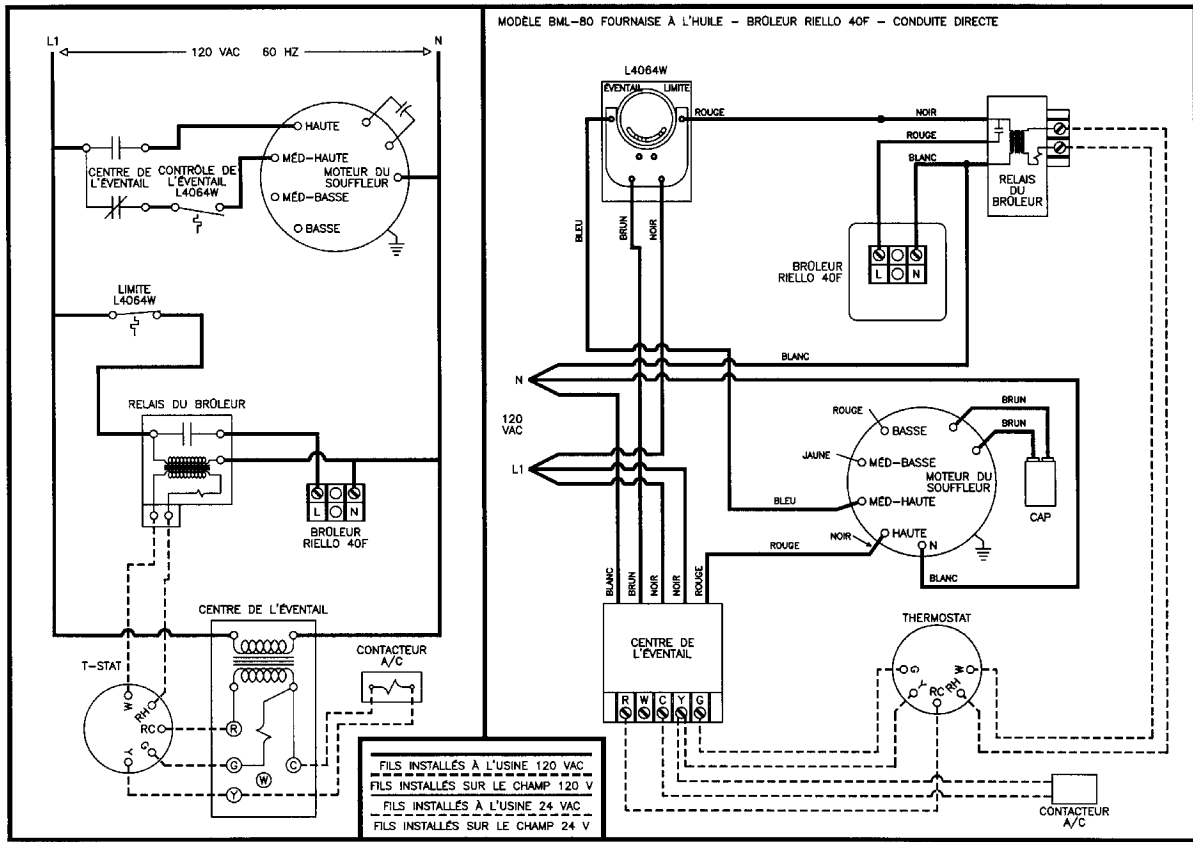


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80, BRÛLEUR RIELLO 40BF, VENTILATION DIRECTE

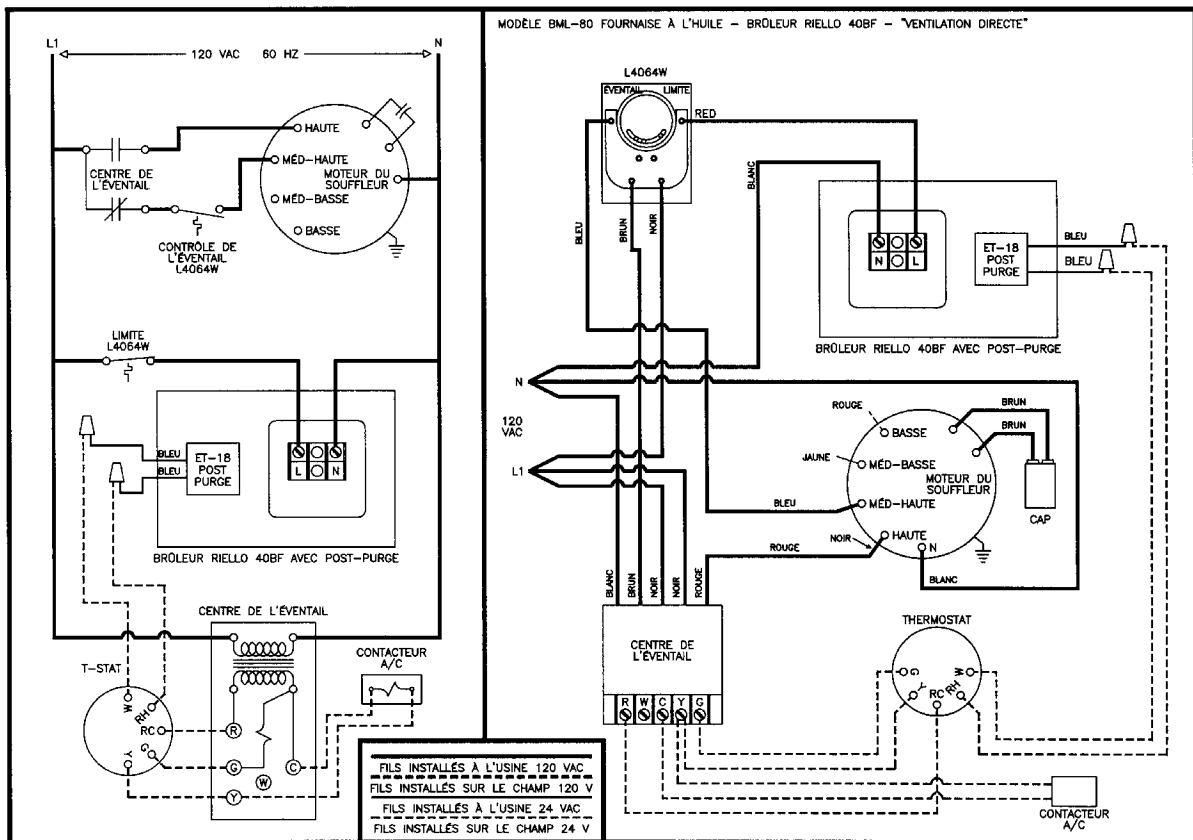


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80, MODIFICATION DE L'ÉVENTAIL, VITESSE CONTINUE (TYPICAL)

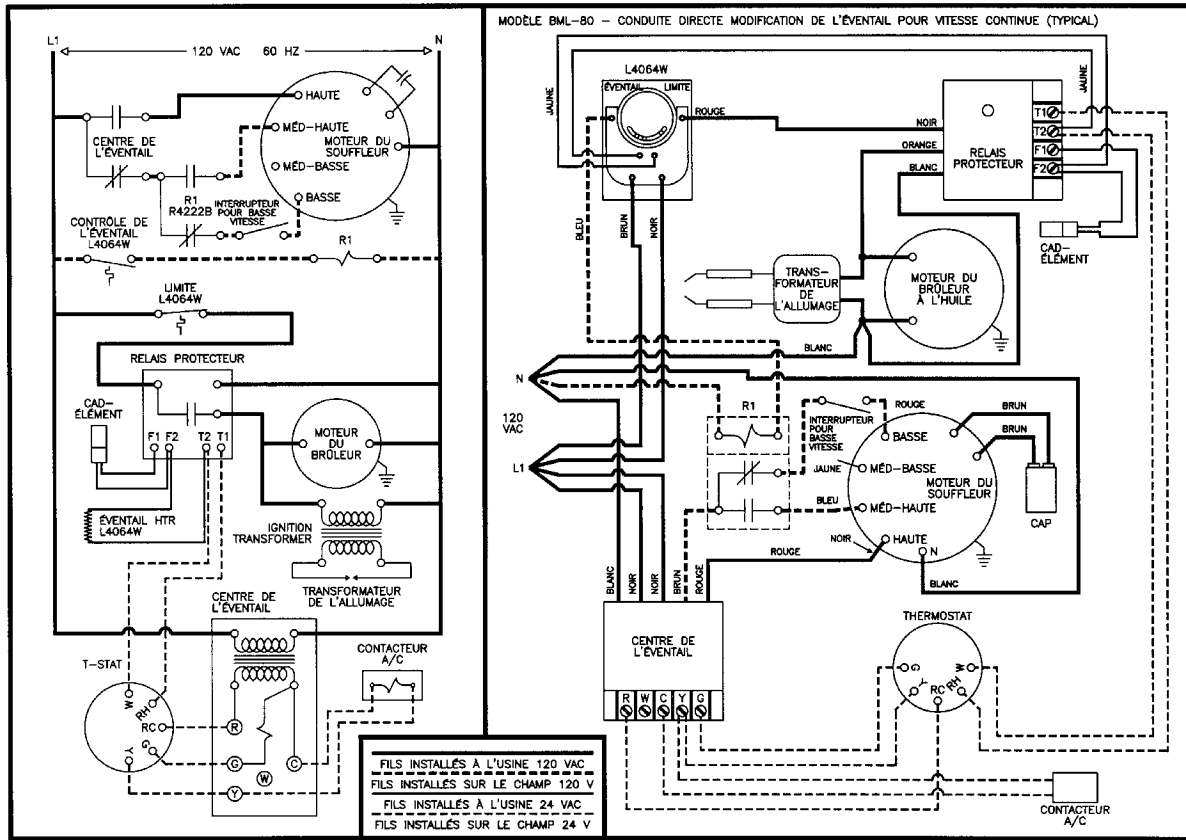


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: MODÈLE BML-80, ENTRAINEMENT À COURROIE AVEC CLIMATISATION (TYPICAL)

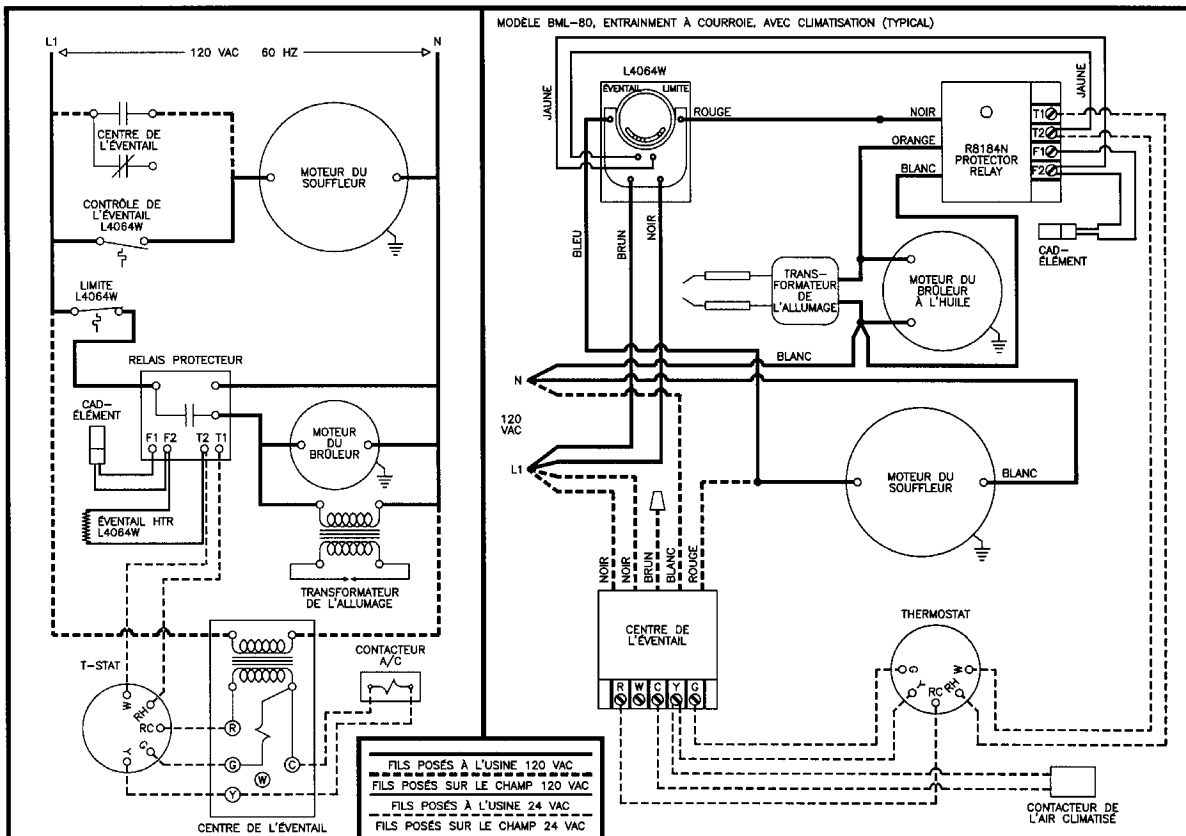
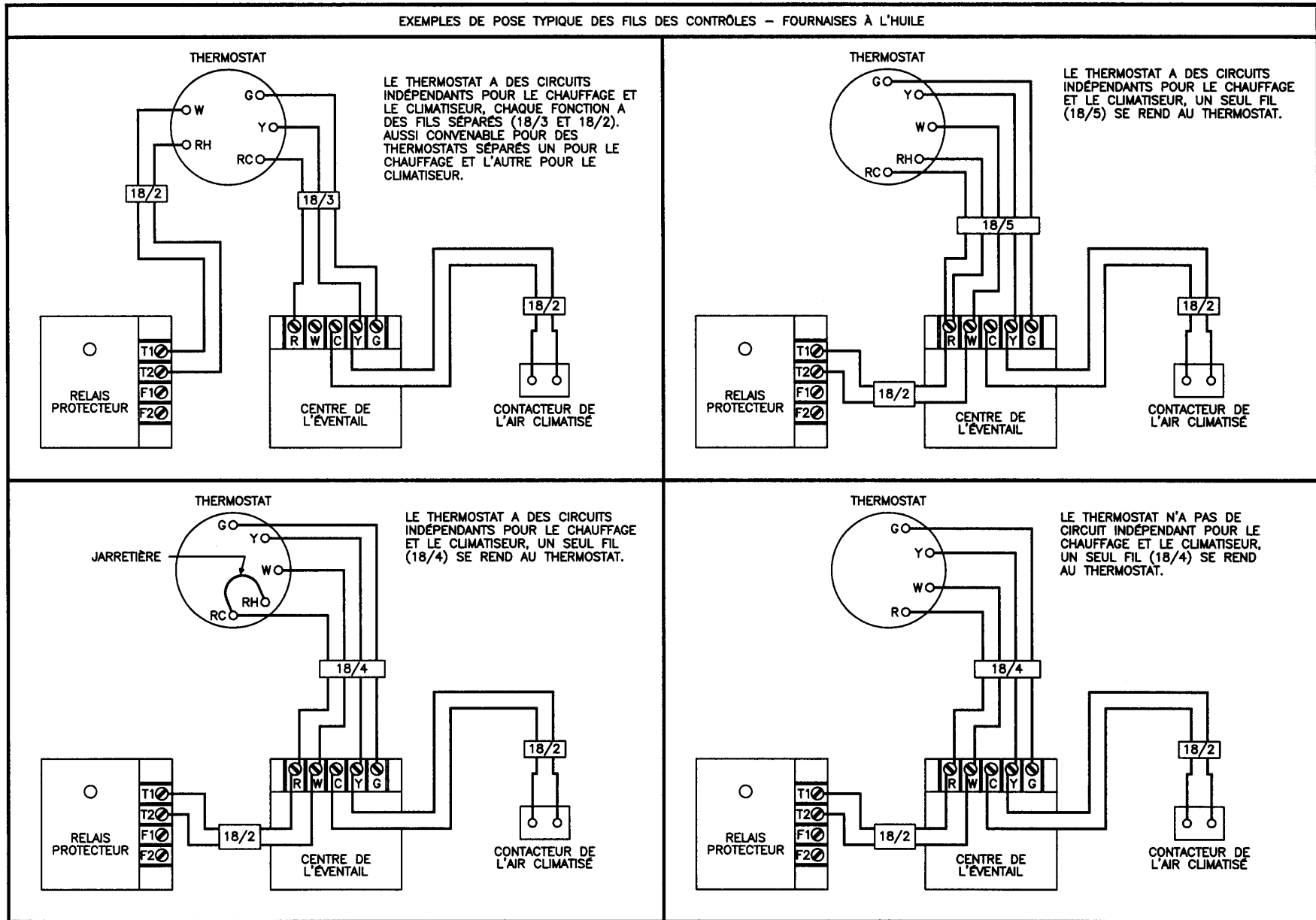


DIAGRAMME DE LA POSE DES FILS: EXEMPLES DE POSE TYPIQUE DES FILS DES CONTRÔLES – FOURNAISES À L'HUILE



APPENDICE C

Dépannage

Problème	Cause Possible	Remède
La fournaise ne démarre pas.	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	Vérifiez le thermostat et l'ajuster. Vérifiez aussi l'exactitude du thermostat; si c'est un interrupteur au mercure, il n'est peut-être pas au niveau.
	Pas de courant à la fournaise.	Vérifiez l'interrupteur de la fournaise, le fusible ou le disjoncteur du panneau électrique de la fournaise. Aussi vérifiez tous les autres interrupteurs qui fonctionnent manuellement, tel que l'interrupteur d'une vieille fournaise qui n'a pas été enlevé lors du remplacement de la fournaise.
	Thermostat défectueux.	Vérifiez le bouton de remise en marche sur le relais protecteur. Enlevez les fils du thermostat des bornes TT du relais protecteur. Placez une jarretière en travers de TT. Si la fournaise démarre, remplacez le thermostat et la sous-base du thermostat (s'il y en a une), ou les deux.
	Relais protecteur défectueux.	Vérifiez le bouton de remise en marche sur le relais protecteur. Enlevez les fils du thermostat des bornes TT du relais protecteur. Vérifiez si le 24v traverse TT. S'il n'y a pas de courant, vérifiez le 115v du relais protecteur. Si le 115v est présent, remplacez le relais protecteur.
	Court-circuit dans les fils de la photocellule ou la lumière de la pièce entre dans le compartiment de la photocellule.	Vérifiez si les fils de la photocellule (cad-cell) ont un court-circuit. Aussi il faut vérifier si la lumière de la pièce entre dans le compartiment de la photocellule. Réparez la fuite de lumière si nécessaire.
	L'interrupteur de sécurité est ouvert.	Vérifiez si la limite ou la limite auxiliaire est ouverte, ouvrir le commutateur de la porte (s'il y en a un). Vérifiez aussi tous les raccords internes des fils; les connecteurs desserrés, etc.
La fournaise ne démarre pas sans que le bouton de remise en marche du relais protecteur soit poussé. (Ceci arrive fréquemment)	Pas de mazout.	Vérifiez l'approvisionnement d'huile. S'assurez que toutes les soupapes à l'huile manuelles sont dans la position ouvertes. Remplir le réservoir si nécessaire.
	La lance est bouchée.	Remplacez la lance par une autre de bonne qualité. Regardez sur la plaque de taux ou se servir des tableaux de l'Appendice A comme guide.
	Le filtre à l'huile est bouché.	Remplacez le filtre du réservoir à l'huile ou le filtre qu'il y a dans le tuyau s'il y en a un.
	La pression de la pompe est trop basse.	Raccordez la jauge à la pompe à l'huile. Ajustez la pression de la pompe, ou remplacez la pompe à l'huile si nécessaire. Mais s'assurer que les lectures erratiques de pression ne sont pas causés par un tuyau à l'huile défectueux.

Problème	Cause Possible	Remède
La fournaise ne démarre pas sans que le bouton de remise en marche du relais protecteur soit poussé.	Il y a de l'air qui entre dans le tuyau de l'huile, ou le tuyau de l'huile est sale, bouché, ou défectueux de quelque manière.	Vérifiez les tuyaux à l'huile. Remplacez les raccords de réduction trouvés défectueux par d'autres raccords évasés de qualité. Vérifiez pour qu'il n'y ait aucune fuite d'huile. N'importe quelle fuite d'huile est une source potentielle d'air ou de contamination dans le tuyau.
(Ceci arrive fréquemment) (suite)	Le moteur du brûleur est défectueux.	Vérifiez le brûleur du moteur. Si le moteur s'arrête à cause d'une surcharge, déterminez pourquoi. Le remplacer si nécessaire.
La fournaise démarre, mais s'arrête et le bouton de remise en marche du relais protecteur oit être repoussé.	La photocellule (Cad Cell) est défectueuse.	Si la photocellule est sale, la nettoyer. (Et trouver pourquoi elle se salit). Si la photocellule est mal alignée, la réaligner. NOTE: La photocellule a une résistance de 100K Ω dans l'absence de lumière; et un maximum de 1500 Ω en présence de lumière. S'assurez que la lumière de la pièce n'entre pas dans le compartiment de la photocellule.
	Pas d'huile.	Vérifiez l'approvisionnement d'huile. S'assurez que toutes les soupapes à l'huile qui fonctionnent manuellement, sont en position ouvertes. Remplir le réservoir à l'huile si nécessaire.
	La lance est bouchée.	Remplacez la lance par une autre de bonne qualité. Regarder sur la plaque de taux ou se servir des tableaux de l'Appendice A comme guide.
	Le filtre à l'huile est bouché.	Remplacez le filtre du réservoir à l'huile ou le filtre qu'il y a dans le tuyau s'il y en a un.
	La pression de la pompe est trop basse.	Raccordez la jauge à la pompe à l'huile. Ajustez la pression de la pompe, ou remplacez la pompe à l'huile si nécessaire. Mais s'assurez que les lectures erratiques de pression ne sont pas causés par un tuyau à l'huile défectueux.
	Il y a de l'air qui entre dans le tuyau de l'huile, ou le tuyau de l'huile est sale, bouché, ou est défectueux de quelque manière.	Vérifiez les tuyaux à l'huile. Remplacez les raccords de réduction trouvés défectueux, par d'autres raccords évasés de qualité. Vérifiez pour qu'il n'y ait pas aucune fuite d'huile. N'importe quelle fuite d'huile est une source potentielle d'air ou de contamination dans le tuyau.
	Le brûleur du moteur est défectueux.	Vérifiez le brûleur du moteur. Si le moteur s'arrête à cause d'une surcharge, déterminer pourquoi. Le remplacez si nécessaire.
	Il y a de l'eau ou de la contamination dans l'huile.	Videz entièrement le réservoir à l'huile, et refaire le plein du réservoir à l'huile. Consultez votre fournisseur d'huile.
	Le conduit pour l'huile est gelé.	Réchauffez graduellement le tuyau de l'huile. Isolez le tuyau. (Le diamètre du tuyau extérieur peut être augmenté).
Le brûleur à l'huile crachote à la lance.	Les électrodes sont désajustées ou défectueuses.	Vérifiez les réglages de l'électrode. Vérifiez aussi les électrodes pour voir s'il y a de la saleté d'accumulée ou des fissures dans la porcelaine.

Problème	Cause Possible	Remède
Le brûleur à l'huile crachote à la lance. (suite)	Les raccords de haut voltage du transformateur sont médiocres ou le transformateur est défectueux.	Vérifiez les contacts entre le transformateur et les électrodes. Si les contacts sont corrects, remplacez le transformateur.
	Le filtre à l'huile est bouché.	Remplacez le filtre du réservoir à l'huile et /ou le filtre qu'il y a dans le conduit de l'huile.
	Pompe à l'huile défectueuse.	Vérifiez le moteur du brûleur à l'huile et le manchon d'accouplement de la pompe à l'huile. Vérifiez la pression de la pompe à l'huile. Remplacez la pompe à l'huile si nécessaire.
	Le conduit de l'huile est partiellement bouché ou contient de l'air.	Purgez le conduit de l'huile pour enlever l'air. Si le problème persiste, remplacez le conduit.
Consommation excessive d'huile.	La température du système est trop élevée.	L'augmentation de température du système ne doit pas dépasser 85°F. Vérifiez pour que les filtres à air ne soient pas bouchés. Vérifiez pour voir si le ventilateur rotatif a une accumulation de poussière ou de débris. Accélérez la vitesse du ventilateur si nécessaire.
	Le contrôle du ventilateur est désajusté, (le ventilateur arrête trop tôt).	Vérifiez les réglages du contrôle du ventilateur. Le contrôle du ventilateur est mis au point avec un thermomètre pour conduit placé au commencement du plein de l'approvisionnement de l'air ou dans les premiers pouces du tronc du conduit de l'approvisionnement de l'air. Le réglage "fermer" (fan off) de l'éventail doit être de 90° - 100°F. Une fois placé, le réglage "ouvert" (fan on) de l'éventail est normalement réglé à 10° - 30°F plus haut que le réglage "fermer" de l'éventail.
	Fuite d'huile.	Vérifiez le conduit de l'huile pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Le réparer ou le remplacer si nécessaire.
	Température de la cheminée trop élevée.	Vérifiez la température de la cheminée. Normalement, les températures de cheminée varient entre 350° et 450° F. Vérifiez le régulateur de tirage. Le tirage doit être réglé à 0.02 po c.e.
	Le thermostat n'est pas ajusté correctement ou est placé dans un mauvais endroit.	Vérifiez le réglage de l'anticipateur de chaleur du thermostat contre le tirage mesuré de l'ampérage. Augmentez le réglage de l'anticipateur de chaleur si nécessaire. Si le thermostat est influencé par les courants d'air, le soleil, les conduits d'air, etc., l'installer ailleurs dans un endroit plus approprié.
Trop de fumée.	L'air de combustion pour le brûleur à l'huile est insuffisant, ou la pression du tirage est inexacte.	Ajustez la bande pour l'air de combustion du brûleur et le régulateur de tirage afin d'obtenir le plus haut CO ₂ possible avec un degré de fumée No. 1 sur l'échelle Bacharach.
	L'échangeur de chaleur est partiellement bouché.	Vérifiez pour qu'il n'y ait pas d'accumulation de suie dans les passages de fumée de l'échangeur de chaleur, plus spécialement dans le radiateur extérieur.

Problème	Cause Possible	Remède
La suie s'accumule sur le tube de soufflerie (bout conique).	Un mauvais alignement entre le tube de soufflerie du brûleur à l'huile et le pot à feu.	Vérifiez l'alignement du tube de soufflerie. Il doit être au centre de l'ouverture du pot à feu du brûleur. La tête du brûleur doit être reculée de ¼ de pouce de la surface intérieure du pot à feu.
	Empiètement de la flamme causé par une lance dont l'angle est inexact.	Vérifiez la grosseur et l'angle de la lance. (Voir l'Appendice A). Vérifiez la distance de la tête à la surface intérieure du pot à feu.
	Pot à feu défectueux.	Vérifiez le pot à feu. Le réparez ou le remplacez.
La fournaise ne réchauffe pas la maison à la température désirée.	La circulation d'air est bouchée ou le filtre à air est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	L'ajustement du thermostat ou la localisation.	Vérifiez le réglage de l'anticipateur de chaleur du thermostat contre le tirage mesuré de l'ampérage. Augmentez le réglage de l'anticipateur de chaleur si nécessaire. Si le thermostat est influencé par les courants d'air, le soleil, les conduits d'air, etc., l'installer ailleurs dans un endroit plus approprié.
	Circulation d'air insuffisante.	Vérifiez tous les registres. Ouvrez tous les registres qui sont fermés même ceux des chambres inutilisées. Vérifiez l'augmentation de la température du système. Si l'augmentation de la température est trop élevée, accélérer la vitesse du ventilateur.
	Contrôle de haute-limite défectueux.	Essayez la fonction de haute limite de tous les interrupteurs haute limite. Se servir d'un thermomètre pour conduit afin de déterminer la précision du contrôle de limite. Vérifiez s'il y a des obstructions qui empêche l'air de circuler autour des éléments Bimétal de l'interrupteur de limite. Remplacez le contrôle si nécessaire.
	La lance est trop petite.	Vérifiez la lance. Si le problème n'est pas causé par des problèmes de circulation d'air, utilisez une lance plus grosse, si la plaque de taux le permet évidemment.
	Le moteur du ventilateur s'arrête par intermittence quand il est surchargé.	Vérifiez le tirage ampère du moteur de ventilateur. Vérifiez les orifices de ventilation du moteur, les nettoyer si nécessaire. Remplacez le moteur si nécessaire.
	Le moteur du brûleur s'arrête par intermittence quand il est surchargé.	Vérifiez le moteur du brûleur. Le remplacez si nécessaire.
La maison n'est pas chauffé régulièrement.	Mauvaise distribution de la chaleur.	Ceci n'est pas vraiment un problème de fournaise. Il faut que le système de conduit soit balancé.

Problème	Cause Possible	Remède
La température de l'approvisionnement de l'air est trop chaude.	La circulation d'air est obstruée ou le filtre à air est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	Circulation d'air insuffisante.	Vérifiez tous les registres. Ouvrez tous les registres qui sont fermés même ceux des chambres inutilisées. Vérifiez l'augmentation de la température du système. Si l'augmentation de la température est trop élevée, accélérez la vitesse du ventilateur.
La température de l'approvisionnement de l'air est trop froide.	Trop de circulation d'air.	Vérifiez l'augmentation de la température du système. Diminuez la vitesse du ventilateur si nécessaire.
	Perte excessive dans les conduits.	Vérifiez les conduits de l'approvisionnement d'air. Scellez tous les joints et les agrafages qui ont des fuites. Isolez les conduits si nécessaire.
La température de l'air est trop froide durant les premières minutes du cycle de la fournaise.	Le réglage "ouvert" du contrôle du ventilateur est trop bas.	Augmentez le différentiel entre les réglages du contrôle du ventilateur "fermer" (fan off) et "ouvert" (fan on). (Seulement les contrôles de limites L4064B, et L6064A pour ventilateur ont cet ajustement. Il n'y a pas d'ajustement possible sur le contrôle de limite L4064W pour ventilateur). Des déflecteurs pour registres peuvent aider.
	Perte excessive dans les conduits.	Vérifiez les conduits pour l'approvisionnement d'air. Scellez tous les joints et les agrafages qui ont des fuites. Isolez les conduits si nécessaire.

22. DERNIÈRE VÉRIFICATION

Avant de faire le cycle pour la dernière vérification, examinez avec soins le système de chauffage au complet afin de vous assurez qu'il n'y a pas de fuites. Ce peut être fait en vaporisant une solution savonneuse sur tous les joints et surveillez s'il y a des bulles durant le pré-purge. Le tuyau qui est chaud peut être vérifié avec une chandelle allumée pour voir s'il y a des mouvements d'air autour des joints et des agrafages.

S'assurer aussi que tous les dispositifs de sécurité et les composantes électriques sont bien réglées pour un fonctionnement normal. S'assurer aussi que tous les raccords électriques sont bien serrés et que les fils sont bien fixés.

IMPORTANT:

S'il vous plaît, assurez-vous que le propriétaire a été bien informé et qu'il a bien compris ce qui suit:

- où est le disjoncteur ou le fusible dans le panneau électrique central.
- où est l'interrupteur de la fournaise et où sont les positions "ouvert" et "fermé" si elles ne sont pas visibles.
- où est la soupape de fermeture de l'huile sur le réservoir à l'huile.
- comment fonctionne le thermostat et les autres accessoires qui s'y rattachent.
- comment fonctionne le bouton de remise en marche manuel sur le contrôle primaire, et plus spécialement quand il ne faut pas pousser le bouton de remise en marche.
- comment et où vérifier visuellement s'il y a des fuites ou autres problèmes dans le système de ventilation.
- comment vérifier, nettoyer et remplacer le filtre à air et aussi tous les autres procédés d'entretien qui sont fait par le propriétaire.
- qui appeler pour le service d'urgence et le service annuel d'entretien.
- les termes et les conditions de la garantie du manufacturier et de la garantie du contractant.

Références Pour le Propriétaire

Modèle No.	
Série No.	
Date de l'installation	
Contractant	
Contact	
Adresse	
Code Postal	
No. De Téléphone	
No. Après les Heures	

Si différent du Contractant en Installation:

Tech. de service	
No de telephone	
No. Après les Heures	

Fournisseur en Combustible

Fournisseur d'huile	
Contact	
No de telephone	
No. Après les Heures	

ECR International Limited – Olsen Division

P.O. Box 900, 6800 Base Line, Wallaceburg, Ontario, Canada N8A 5E5 Tel: (519) 627-0791 Fax: (519) 627-4719
www.ecrinternational.com/ecrltd/